MARVEL

1

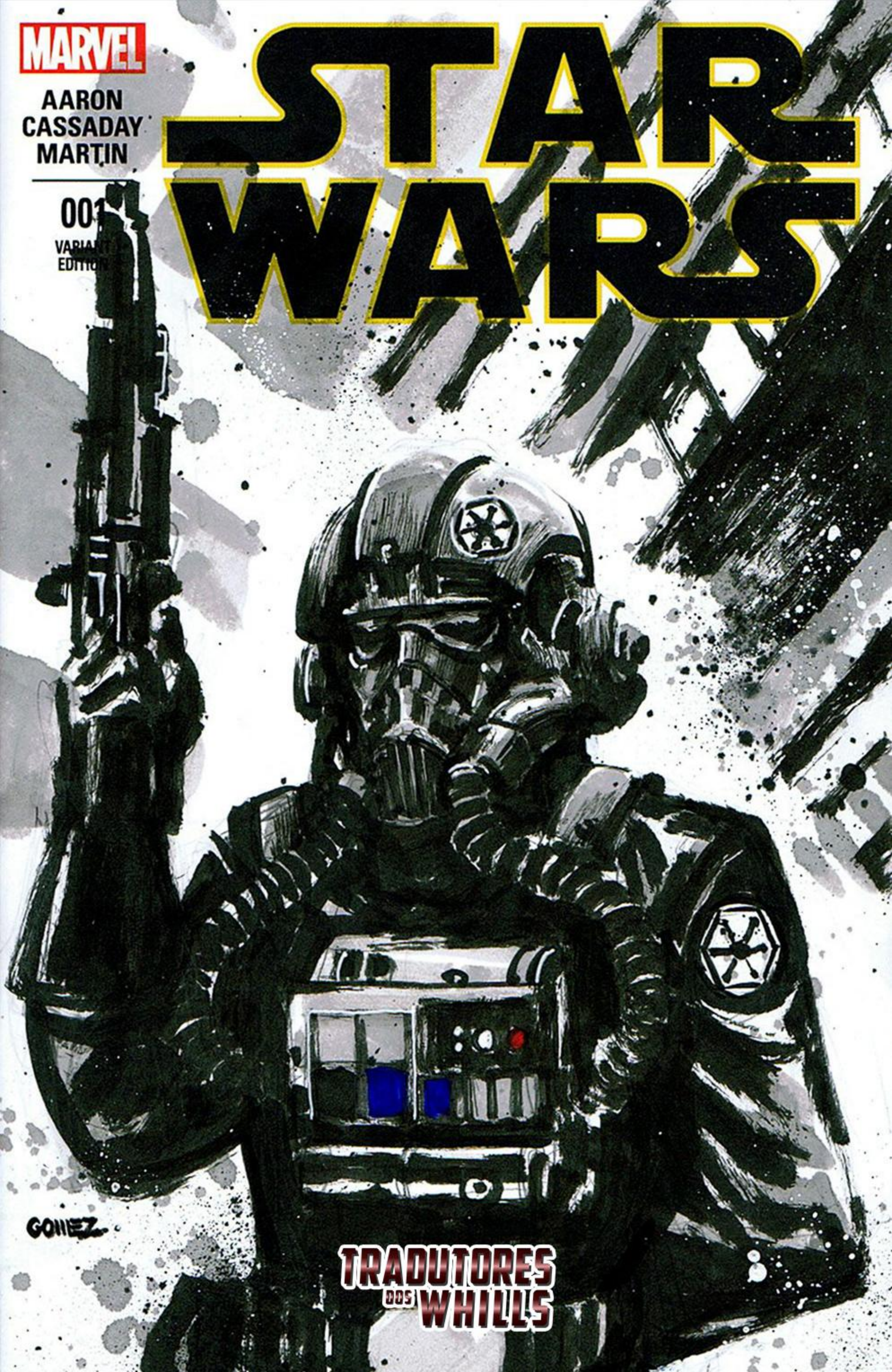
HOUSER • ANTÔNIO • PRIANTO • DOWLING • LOUGHRIDGE

STAR WARS TIE FIGHTER

APRESENTANDO UMA AMOSTRA EXCLUSIVA DO ACOMPANHAMENTO DO ROMANCE STAR WARS ESQUADRÃO ALPHABETO

TRADUTORES DOS WHILLS

RATED T

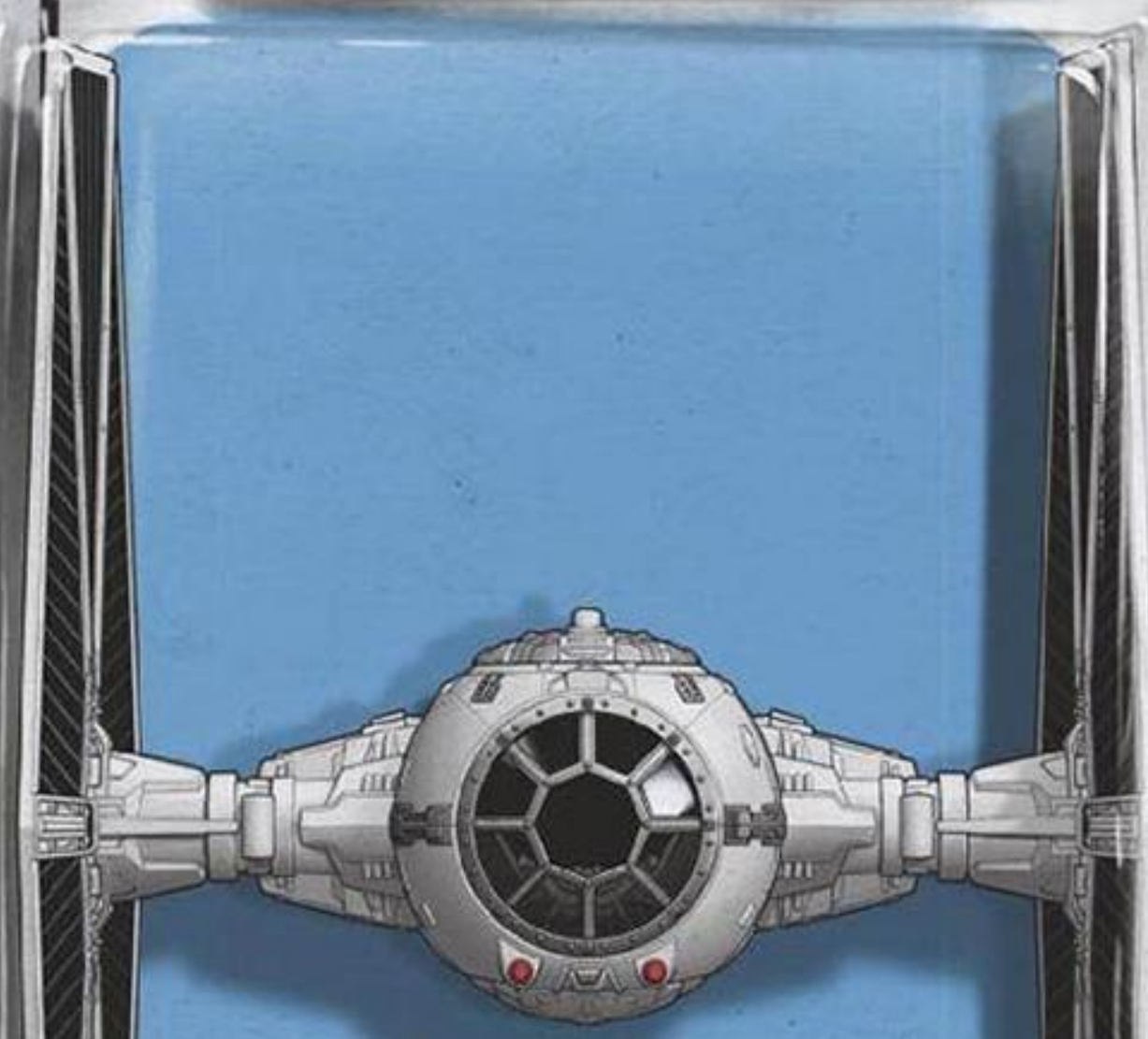

MARVEL
AARON
CASSADAY
MARTIN
STAR WARS
001
VARIANT EDITION
GOMEZ
TRADUTORES DOS WHILLS

TIE Fighter 01
RATED T VARIANT
$3.99 US EDITION
DIRECT EDITION
MARVEL.COM

MARVEL

STAR WARS™

Imperial TIE Fighter



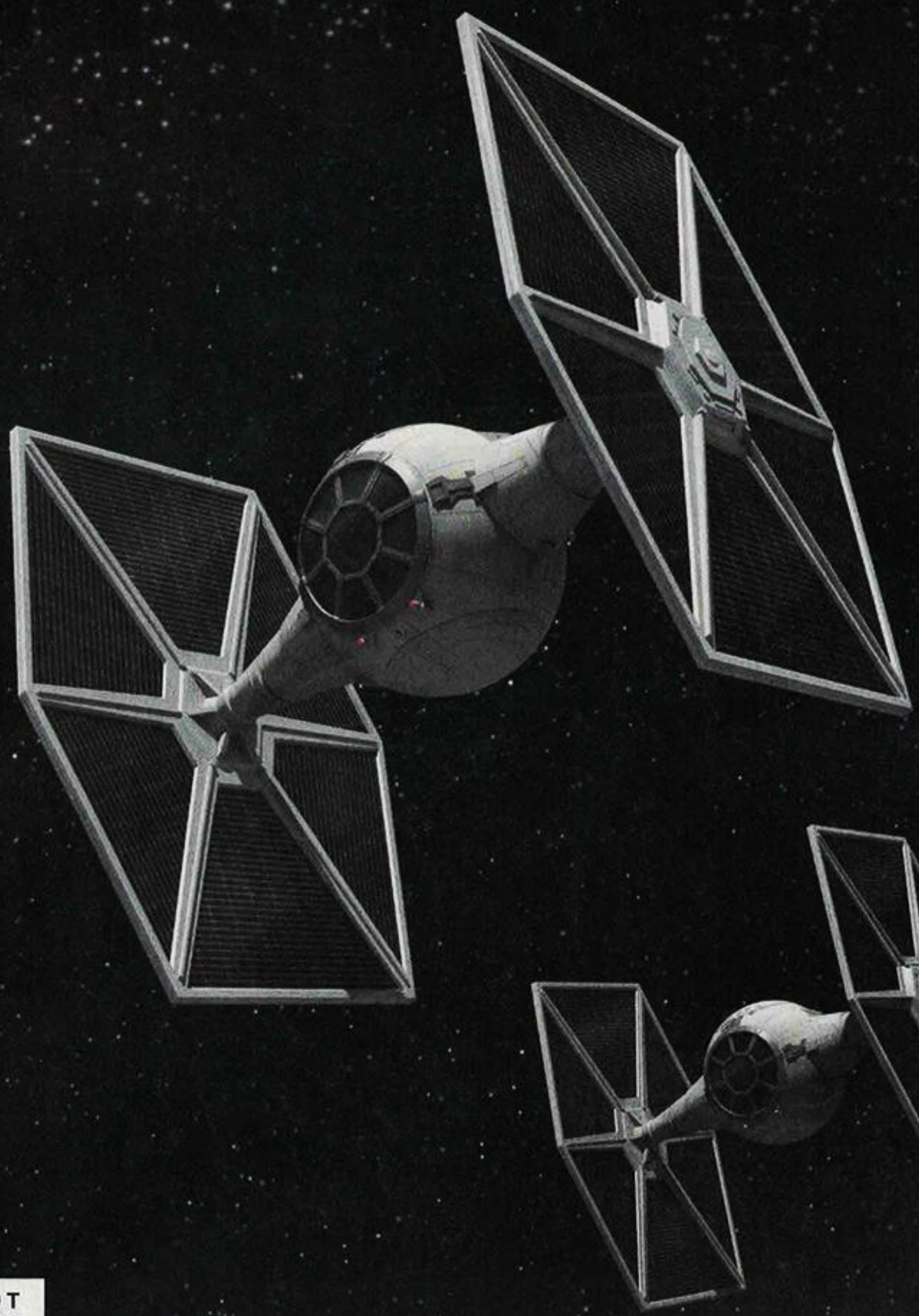
7 59606 09397 7 00131

MARVEL

1

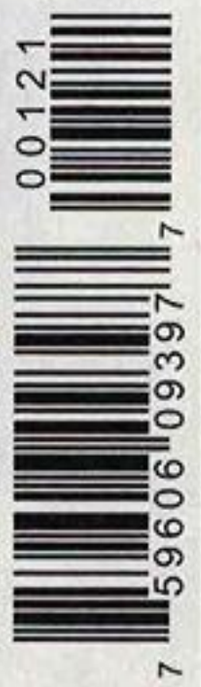
VARIANT EDITION

STAR WARS TIE FIGHTER



RATED T

$3.99 US



TRADUTORES DOS WHILLS

MARVEL

1

VARIANT EDITION

STAR WARS TIE FIGHTER

YRICA QUELL

REBEL
X-WING PILOT

ALPHABET
SQUADRON

RATED T | $3.99 US

00141

7 59606 09397 7

TRADUTORES DOS WHILLS

HIPERDRIVE ESTÁ FICANDO ONLINE...

ESSE É O ÚLTIMO DA CÉLULA REBELDE.

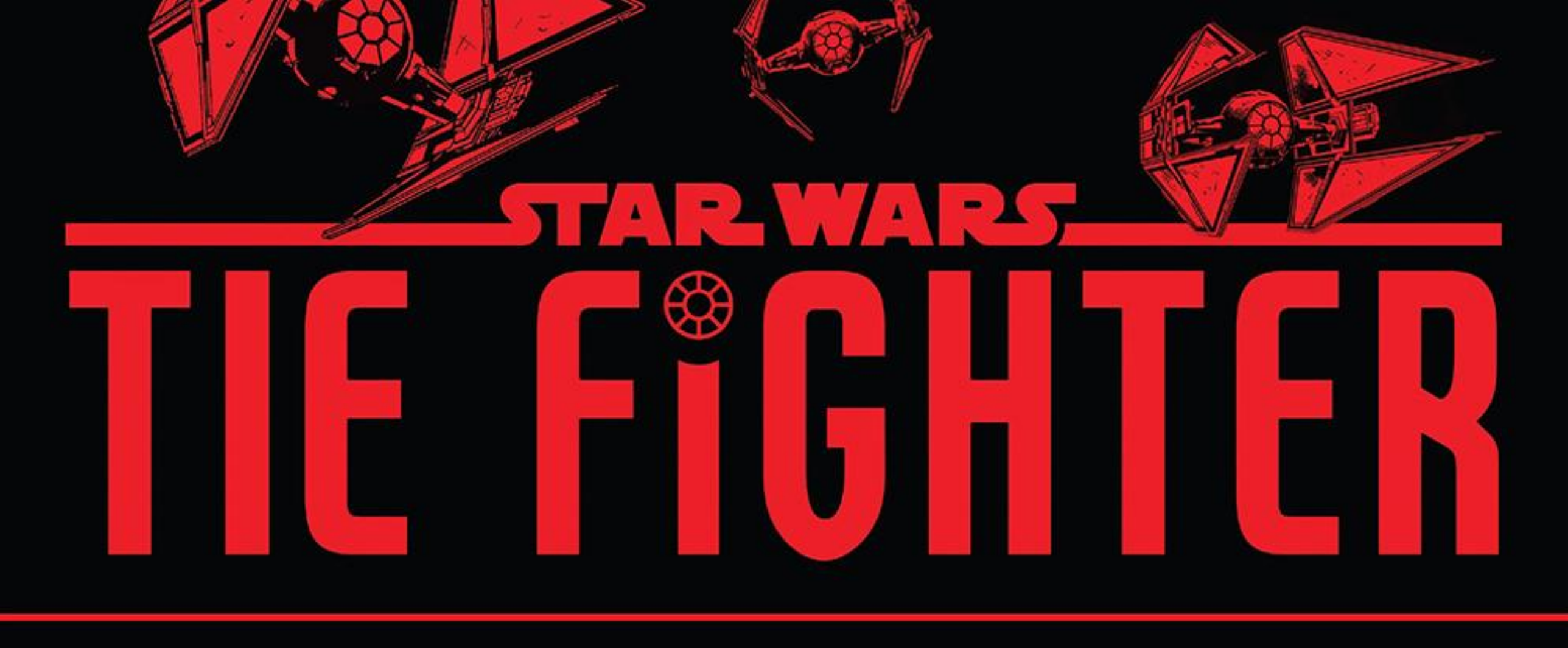
Espaço Imperial.

NÃO DEIXEM-NO FAZER O SALTO, PESSOAL.

FECHAR O CERCO.
F-TOOOOOM!

Star Destroier Imperial Perseguidor.

VAMOS PRA CASA.



"A QUEDA DA SHADOW" PARTE 1 DE 5

A vitória gloriosa do Império na Batalha de Hoth destruiu a fraca Aliança Rebelde, cujas forças cada vez menores se dispersam e fogem diante do poder da máquina de guerra imperial. Em breve, a paz será restaurada na galáxia e os temidos pilotos TIE Fighter do **SHADOW WING** serão os únicos a garantir a vitória do Imperador!

– ESQUADRÃO 5, SHADOW WING –

TESO BROOSH

GANEM KAHI

ZIN GRAW

JEELA BREBTIN

LYTTAN DREE

JODY HOUSER
STORY

ROGÊ ANTÔNIO; MICHAEL DOWLING
ART

ARIF PRIANTO; LEE LOUGHRIDGE
COLOR

UC's JOE CARAMAGNA
LETTERING

GIUSEPPE CAMUNCOLI & ELIA BONETTI
COVER ARTISTS

JOHN TYLER CHRISTOPHER; JEFF LANGEVIN
VARIANT COVER ARTISTS

NICK RUSSELL
PRODUCTION DESIGN

TOM GRONEMAN
ASSISTANT EDITOR

MARK PANICCIA
EDITOR

C.B. CEBULSKI
EDITOR IN CHIEF

JOE QUESADA
CHIEF CREATIVE OFFICER

DAN BUCKLEY
PRESIDENT

STAR WARS: ALPHABET SQUADRON
excerpt by **ALEXANDER FREED**

FOR LUCASFILM:

ROBERT SIMPSON
SENIOR EDITOR

MICHAEL SIGLAIN
CREATIVE DIRECTOR

PHIL SZOSTAK
LUCASFILM ART DEPARTMENT

JAMES WAUGH, LELAND CHEE & MATT MARTIN
LUCASFILM STORY GROUP

TRADUÇÃO, EDIÇÃO E REVISÃO:

TRADUTORES DOS WHILLS

FOR DEL REY:

ELIZABETH SCHAEFER
CREATIVE DIRECTOR, LICENSED PUBLISHING

THOMAS HOELER
ASSOCIATE EDITOR, LICENSED PUBLISHING

STAR WARS and related text and illustrations are trademarks and/or copyrights, in the United States and other countries, of Lucasfilm Ltd. and/or its affiliates. © & TM Lucasfilm Ltd. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. Marvel and its logos are TM Marvel Characters, Inc. WWW.MARVEL.COM

AQUELE FOI UM BELO TIRO, JEELA.

AQUELE ÚLTIMO NEM NOS VIU CHEGANDO.

Tenente Lyttan Dree.

Tenente Sênior Jeela Brebtin.

SIM. ESSE FOI O PONTO PRINCIPAL DESSA MANOBRA EM PARTICULAR.

CERTO.

BOA MANOBRA, ENTÃO.

Oficial de Vôo Zin Graw.
Oficial de Vôo Ganem Kahi.
VOCÊ ESTÁ BEM ZIN?
SIM. SÓ FELIZ QUE TODOS CONSEGUIMOS VOLTAR.
ACHO QUE PODEMOS CONCORDAR COM ISSO.
Segundo Ten. Comandante Teso Broosh.
TUDO BEM, PESSOAL.
APRESENTEM-SE À AVO ÀS 1600 HORAS.
PARECE QUE TEMOS UMA NOVA MISSÃO.

Commander Nuress, A.K.A. AVO.

EU TENHO CERTEZA QUE TODOS VOCÊS OUVIRAM OS RUMORES AGORA.

ORDENS MISTERIOSAS. MOVIMENTO MILITAR EM LARGA

SEJA QUAL FOR A NOVA ESTRATÉGIA QUE O NOSSO IMPERADOR ESTEJA PLANEJANDO, O PODER DA MARINHA IMPERIAL É UM ELEMENTO-CHAVE.

E ISSO SIGNIFICA QUANTAS MÃOS NO CONVÉS QUANTO POSSÍVEL.

RECEBEMOS ORDENS PARA ENVIAR UM ESQUADRÃO PARA ACOMPANHAR UMA EQUIPE DE MANUTENÇÃO A BORDO DA CÚPULA PARA O SISTEMA KUDO.

O STAR DESTROIER CELERIDADE RELATOU PROBLEMAS DE HIPERDRIVE IMPEDINDO-OS DE SE ENCONTRAREM COMO ORDENADOS.

EU SEI QUE O ESQUADRÃO CINCO NÃO TEM VOADO JUNTO HÁ MUITO TEMPO.

MAS SEU DESEMPENHO SOB O COMANDANTE BROOSH TEM SIDO LOUVÁVEL.

EMBORA... PARECE QUE VOCÊ TEM ALGO QUE GOSTARIA DE DIZER, COMANDANTE.

VOCÊ DISCORDA DA MINHA AVALIAÇÃO?

DE JEITO NENHUM, CORONEL. EU ESTAVA APENAS... SURPRESO.

O FOCO DO SHADOW WING TEM SIDO PRINCIPALMENTE ABATER A INSURGÊNCIA REBELDE.

O DEVER DE ESCOLTA PARECE UMA MUDANÇA BASTANTE SÚBITA.

ESPERO QUE VOCÊ JÁ TENHA APRENDIDO QUE NÃO DESPERDIÇO OS TALENTOS DO MEU POVO, COMANDANTE.
UM STAR DESTROIER DESATIVADO É UM ALVO TENTADOR. ALGO QUE NÃO PODEMOS PERMITIR QUE CAIA NAS MÃOS DO INIMIGO.
OS SEPARATISTAS, OU REBELDES, OU SEJA LÁ COMO ELES SE CHAMAM, AVANÇARAM EM DIREÇÃO A ESSE SISTEMA.
ISSO PODE FACILMENTE FICAR FEIO. E A PRESENÇA DA 204º PODE FAZER TODA A DIFERENÇA.
ALÉM DISSO, O FALATÓRIO ESTÁ CORRETO...
...OS SEPARATISTAS NÃO SERÃO UM PROBLEMA POR MUITO MAIS TEMPO.

A Cúpula. Em Rota para a Star Destroirt Celeridade.

"VOCÊ ACHA QUE A AVÓ ESTÁ CERTA?"

QUE A GUERRA ESTÁ QUASE ACABANDO?

SÓ PODEMOS ESPERAR ISSO.

CLARO QUE TALVEZ HAJA ALGUNS REBELDES QUE TÊM LEGITIMIDADE...

ISSO SOA COMO UMA SENTEÇA QUE VOCÊ NÃO DEVERIA TERMINAR.

NUNCA SE SABE QUEM ESTÁ ESCUTANDO.

CERTO. TENENTE SÊNIOR...

O PONTO É, ELES SÃO OS QUE COMEÇARAM UMA GUERRA. DESTRUINDO AQUELA ESTAÇÃO DE BATALHA FOI ASSASSINATO EM MASSA.

EU SEI QUE AS PESSOAS ZOMBAM DE COMO A AVÓ AINDA OS CHAMA DE SEPARATISTAS.

MAS ELA NÃO ESTÁ COMPLETAMENTE ERRADA, NÃO É?

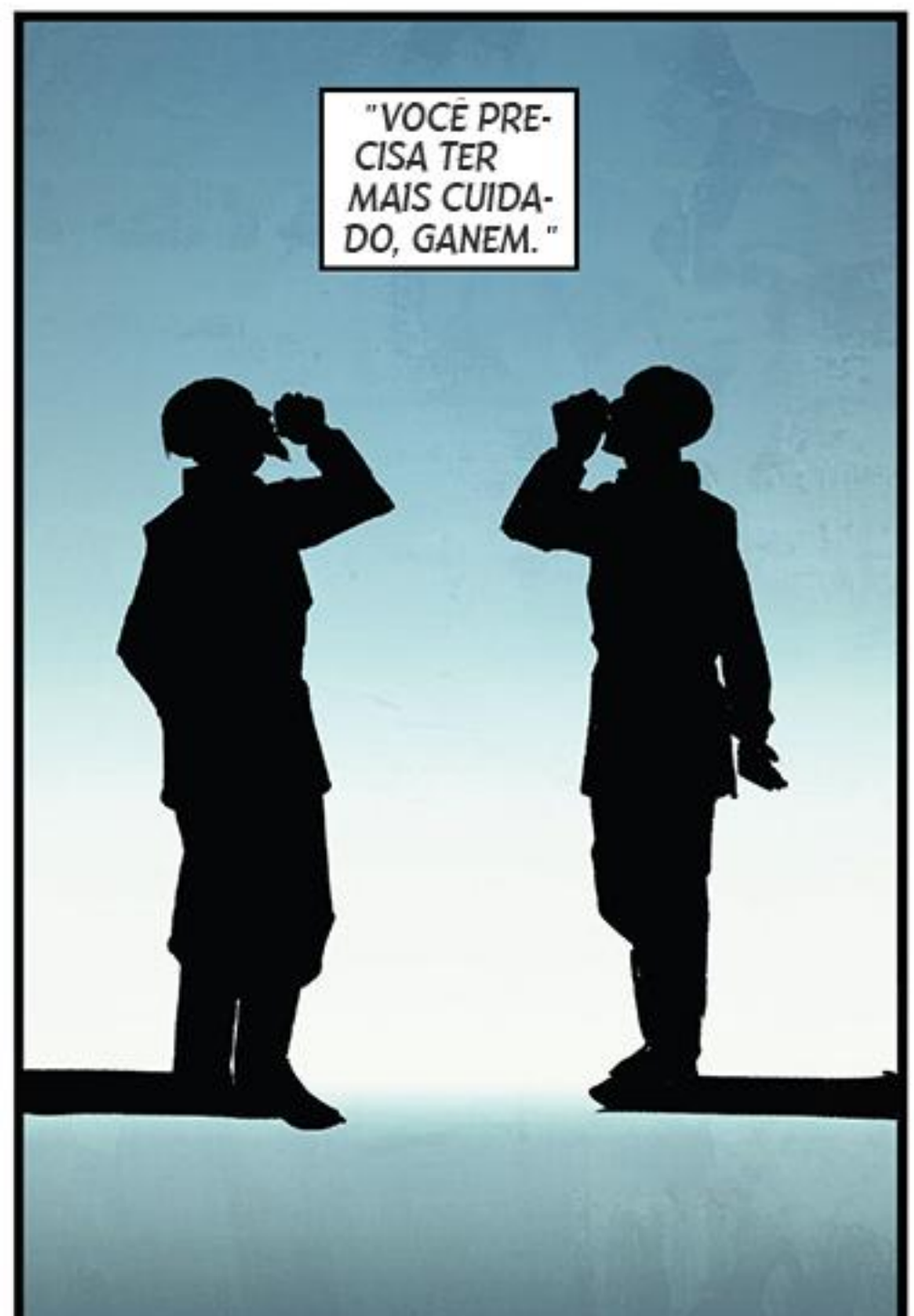
"SUA ÚNICA SOLUÇÃO É QUEIMAR TUDO."
NÃO CONFIA NA EQUIPE DE MANUTENÇÃO?
EU SEMPRE PREFERI VERIFICAR AS COISAS SOZINHO.
É ESSE O CONTRABANDO, DREE?
EU IA COMPARTILHAR, MAS SE VOCÊ NÃO QUISER...
SAÚDE, VETERANO.
PELA SHADOWS, MANTER A SUA DISTÂNCIA.
A BEBIDA É UMA PRETENSÃO BEM-VINDA. A MAIORIA DAS PESSOAS VAI DIRETO AS PERGUNTAS SOBRE OS RUMORES.

QUER DIZER AQUELES RUMORES DESAGRADÁVEIS QUE O LÍDER DO ESQUADRÃO SACRIFICA SEUS PILOTOS PARA SE SALVAR?

ISSO ME FARIA UM MONSTRO, NÃO FARIA?
ACEITANDO UMA BEBIDA DE UM PILOTO QUE VI COMO MERA BUCHA DE CANHÃO.

VOCÊ É UM MONSTRO, COMANDANTE?
O QUE SOU É DISPENSÁVEL.
TODOS NÓS TEMOS A SORTE DE PODER MANTER ALGUNS DE NÓS VIVOS PARA SERVIR O IMPÉRIO POR MAIS TEMPO QUE OUTROS.

ENTÃO TODOS NÓS PODEMOS TER A MESMA SORTE QUE VOCÊ.
PELO O IMPÉRIO, CLARO.


"VOCÊ PRECISA TER MAIS CUIDADO, GANEM."

NÃO DÊ RAZÃO PARA NINGUÉM PENSAR QUE VOCÊ POSSA TER ALGUMA SIMPATIA PELOS REBELDES.
CONFIE EM MIM, CINCO GERAÇÕES DE PILOTOS REPÚBLICANOS SAIRIAM DE SEUS TÚMULOS E ME PERSEGUIRIAM.
EMBORA EU TENHA CERTEZA QUE OS SENADORES QUE INICIARAM ESTA REBELIÃO SERIAM OS PRIMEIROS.
ELES DEVERIAM SERVIR A REPÚBLICA, NÃO DESTRUÍ-LA.
VOCÊ QUER DIZER O IMPÉRIO.
E ISSO É EXATAMENTE O TIPO DE COISAS QUE EU ESTOU FALANDO.
SEJA QUAL FOR O NOME, AINDA SÃO OS POVOS E OS PLANETAS.
É POR ISSO QUE ESTAMOS LUTANDO NO FIM DO DIA.
SEI DISSO. E EU SEI O QUE VOCÊ QUER DIZER.
SÃO COM AQUELES QUE NÃO TE CONHECEM TÃO BEM QUE EU ME PREOCUPO.
COMO JEELA? ELA É ESTRANHA.
UMA GRANDE INTENSA PILOTO, MAS...

"...GOSTARIA QUE ELA DEIXASSE ISSO NA CABINE."
SHHFING
"AINDA NÃO HÁ RESPOSTA DA CELERIDADE?"
SHHFING
SHHFING

NÃO, COMANDANTE TESO.

NADA DO PESSOAL DO ALMIRANTE GRATLOE OU DAS INSTALAÇÕES DE MINERAÇÃO.

NÃO HAVIA NADA NO RELATÓRIO SOBRE PROBLEMAS DE COMUNICAÇÃO.

NÃO. O QUE SIGNIFICA QUE AS TRANSMISSÕES ESTÃO SENDO BLOQUEADAS OU NÃO PODEM RESPONDER.

UM ESQUADRÃO DE FIGHTERS. EU DISSE AO CORONEL QUE NÃO ERA O SUFICIENTE.

O CELERIDADE TEM UMA ESQUADRA COMPLETA. E SE ELES NÃO TIVESSEM PARADOS...

NESSE CASO VOCÊ NÃO TENHA AVISADO AO CAPITÃO, HÁ UMA GUERRA ACONTECENDO.

ESTAMOS TODOS BEM CIENTES DE QUE NOSSAS FORÇAS ESTÃO MAIS REDUZIDAS DO QUE O IDEAL.

EU... NÃO QUIS DIZER...

A 204ª ESTARÁ PRONTA.

CERTIFIQUE-SE DE QUE SEU PESSOAL TAMBÉM ESTEJA, EM VEZ DE RECLAMAR SOBRE RECURSOS QUE VOCÊ NÃO POSSUI.

O Sistema Kudo.

FIQUEM ATENTOS PESSOAL.

NÓS AINDA NÃO SABEMOS COM O QUE ESTAMOS LIDANDO AQUI.

ESTAMOS CAPTANDO UM SINAL.

ALGUÉM ESTÁ INTERFERINDO NAS TRANSMISSÕES DE LONGO ALCANCE.

ESTÃO PEGANDO QUALQUER COMUNICAÇÃO DE CURTO ALCANCE DOS HABITANTES LOCAIS?

ELES DEVEM PODER FALAR CONOSCO AGORA QUE ESTAMOS NO SISTEMA.
NENHUMA PALAVRA AINDA, COMANDANTE.
TANTO O CELERIDADE COMO AS INSTALAÇÕES DE MINERAÇÃO ESTÃO COMPLETAMENTE...
SHHHRRRRRAAAAA
ISSO FOI UMA EXPLOSÃO DE ÍONS!
OS SISTEMAS DA CÚPULA CAÍRAM!
DE ONDE VEIO ISSO?!
DO CELERIDADE.
VEIO DO CELERIDADE.

"ISSO NÃO É TUDO QUE ESTÁ VINDO".

PARECE QUE O CAPITÃO ESTAVA CERTO SOBRE A NECESSIDADE DE MAIS PILOTOS...

Continua na TIE FIGHTER #2!

Alguns Dias Atrás.
MUITO RÁPIDO...
SHHHVVV
SHHHVVV
WWRRAAAAHHH
SHHHVVV
SHHHVVV
CUIDADO COM A RETA-GUARDA!
WWRRAAAAHHH
SHHHVVV
SHHHVVV
KHTBOOOM
"OBRIGADO, TENENTE QUELL."

EU PENSEI QUE TINHA PEGO ELES, MAS ESSAS DROGAS DE A-WINGS SÃO TÃO RÁPIDAS.

ÀS VEZES É NO VOO QUE NOS SUPERAMOS. ÀS VEZES SÃO OS NÚMEROS.

SE EU NÃO TIVESSE LONGE DO MEU ESQUADRÃO...

EI. SOMOS TODOS PARTE DA 204ª, ZIN. NÓS CUIDAMOS DAS RETAGUARDAS UNS DOS OUTROS.

ALÉM DISSO, A ACADEMIA NAVAL IMPERIAL TREINA EM UM NAVE QUE É RÁPIDA...

...NÃO É ALGO QUE VOCÊ DEVA TENTAR ASSUMIR SOZINHA.

ELES FORAM TREINADOS ACADEMICAMENTE? COMO VOCÊ SABE?

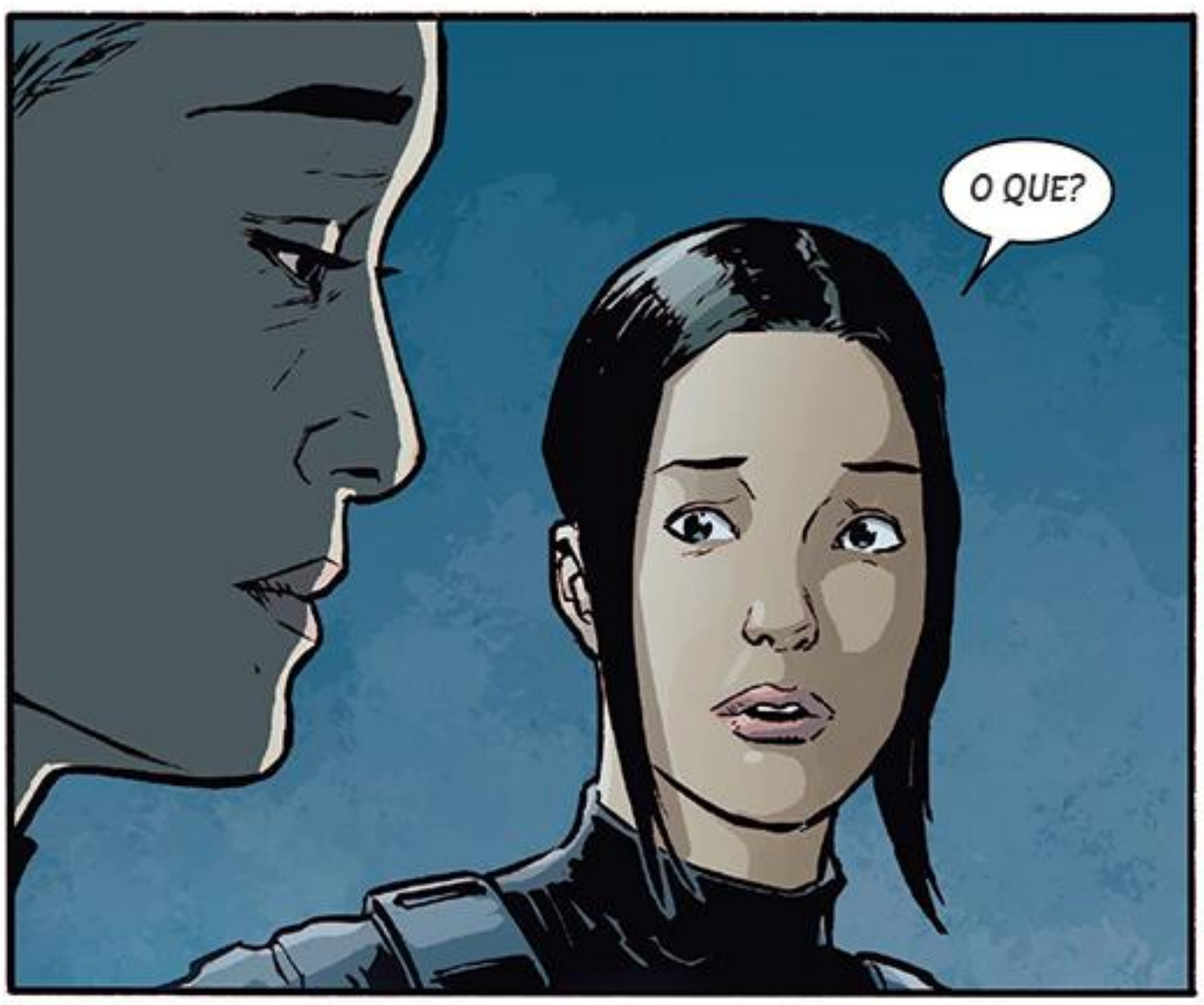
SÓ UM PALPITE.

MAS ALGO SOBRE O MOVIMENTAÇÃO, OS INSTINTOS...

MUITAS PESSOAS QUE DEVERIAM ESTAR VOANDO CONOSCO. NÃO CONTRA NÓS.

SIM.

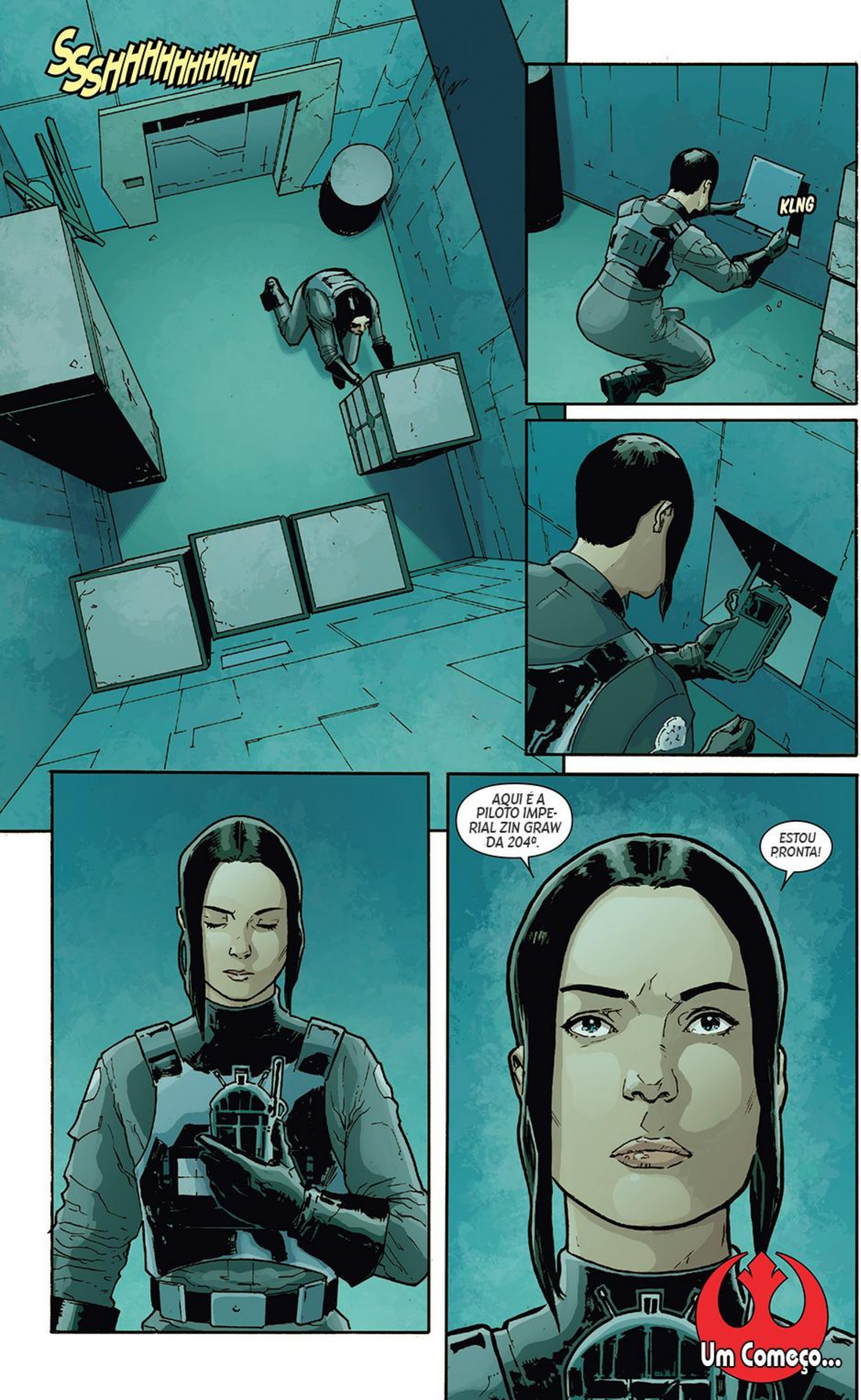
UM COISA QUE ACHO...


O QUE?

DEIXA PRA LÁ.
APENAS UMA VELHA PIADA. NÃO É MAIS ENGRAÇADO.

DIGA AO SEU NAMORADO QUE ELE ME DEVE UMA.

...DESTRUIÇÃO A UM NÍVEL NUNCA VISTO...


SSSHHHHHHHHHH
KLNG
AQUI É A PILOTO IMPERIAL ZIN GRAW DA 204º.
ESTOU PRONTA!
Um Começo...

PRÓXIMA EDIÇÃO: TIE FIGHTER Nº2

TRADUTORES DOS WHILLS

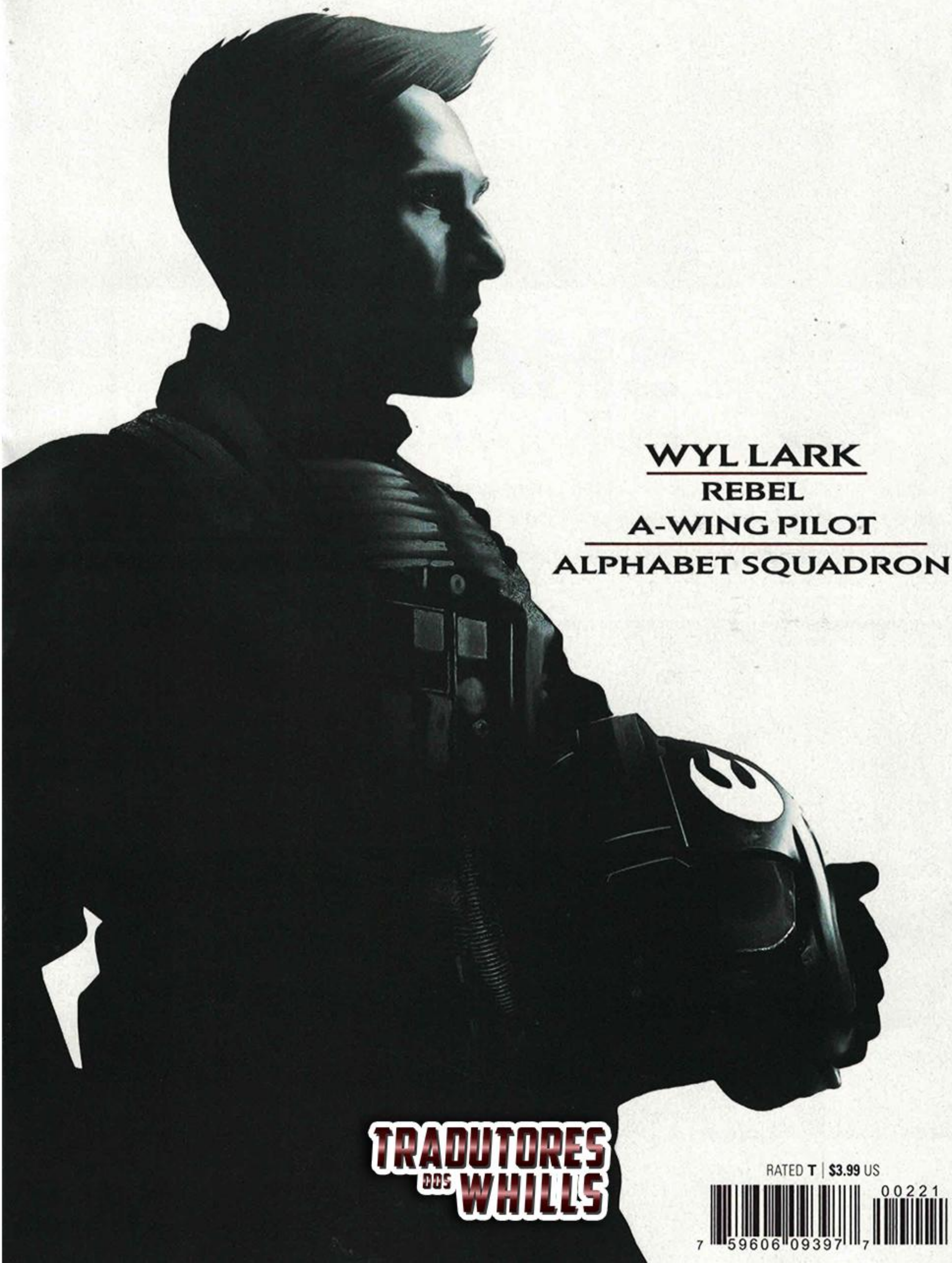
MARVEL
2
HOUSER
ANTÔNIO
PRIANTO
CASSARA
MENON
STAR WARS
TIE FIGHTER
TRADUTORES DOS WHILLS

MARVEL

2

VARIANT EDITION

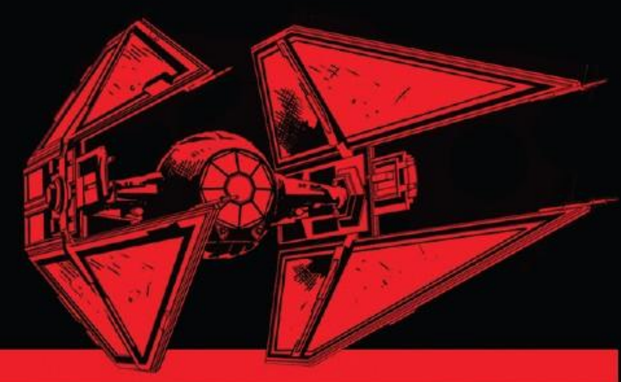
STAR WARS TIE FIGHTER



TIE FIGHTER

The TIE fighter is the unmistakable symbol of the Imperial Fleet. Carried aboard Star Destroyers and battle stations, TIE fighters are single-pilot vehicles designed for fast-paced dogfights with Rebel X-wings and other Starfighters.

TRADUTORES DOS WHILLS



STAR WARS TIE FIGHTER

"THE SHADOW FALLS" PART 2 OF 5

The Empire has all but smashed the pitiful Rebel Alliance, whose dwindling forces now scatter and flee before the might of the Imperial war machine. But the elite pilots of Shadow Wing have just been ambushed and attacked by a thought-to-be-disabled Star Destroyer they were tasked with saving. Now an entire fleet of their fellow TIE Fighters descend upon them for the killing blow. . . .

– SQUADRON 5, SHADOW WING –

TESO BROOSH
SQUAD LEADER. EXPERIENCED. A SURVIVOR. HAS A CERTAIN REPUTATION...

GANEM KAHI
MILITARY BRAT. PRAGMATIST. ALWAYS GETS THE JOB DONE.

ZIN GRAW
COMPASSIONATE. FINDING HER COURAGE.

JEELA BREBTIN
FOCUSED. LETHAL. BEHIND TWIN ION ENGINES, NO ONE IS DEADLIER.

LYTTAN DREE
WORKS HARD. PLAYS HARD. LOYALTY ABOVE ALL.

JODY HOUSER STORY **ROGÊ ANTÔNIO; JOSH CASSARA** ART

ARIF PRIANTO; NEERAJ MENON COLOR **VC's JOE CARAMAGNA** LETTERING

TOMMY LEE EDWARDS COVER ARTIST
JEFF LANGEVIN VARIANT COVER ARTIST
NICK RUSSELL PRODUCTION DESIGN
TOM GRONEMAN ASSISTANT EDITOR
MARK PANICCIA EDITOR

C.B. CEBULSKI EDITOR IN CHIEF **JOE QUESADA** CHIEF CREATIVE OFFICER **DAN BUCKLEY** PRESIDENT

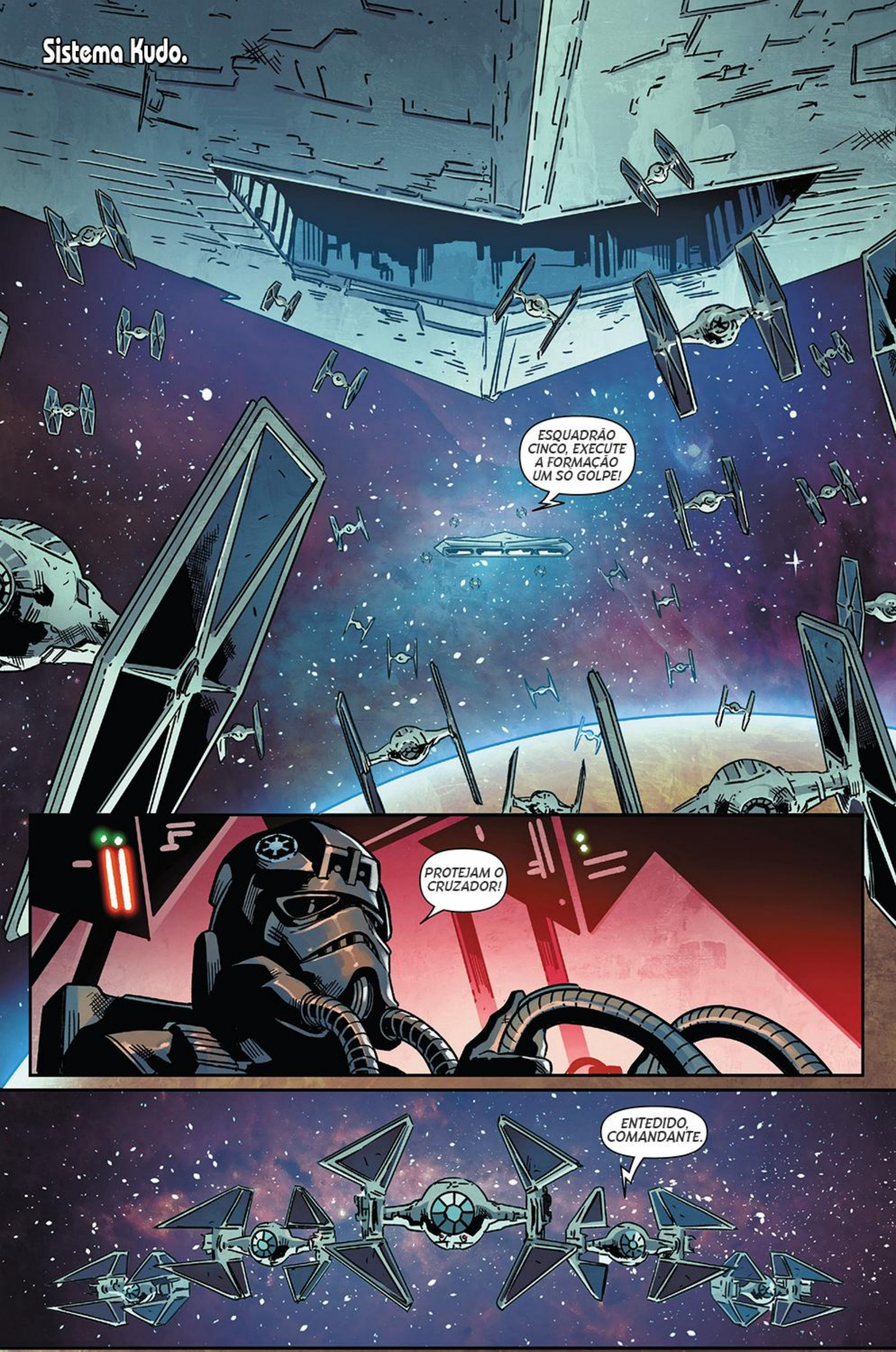
FOR LUCASFILM:

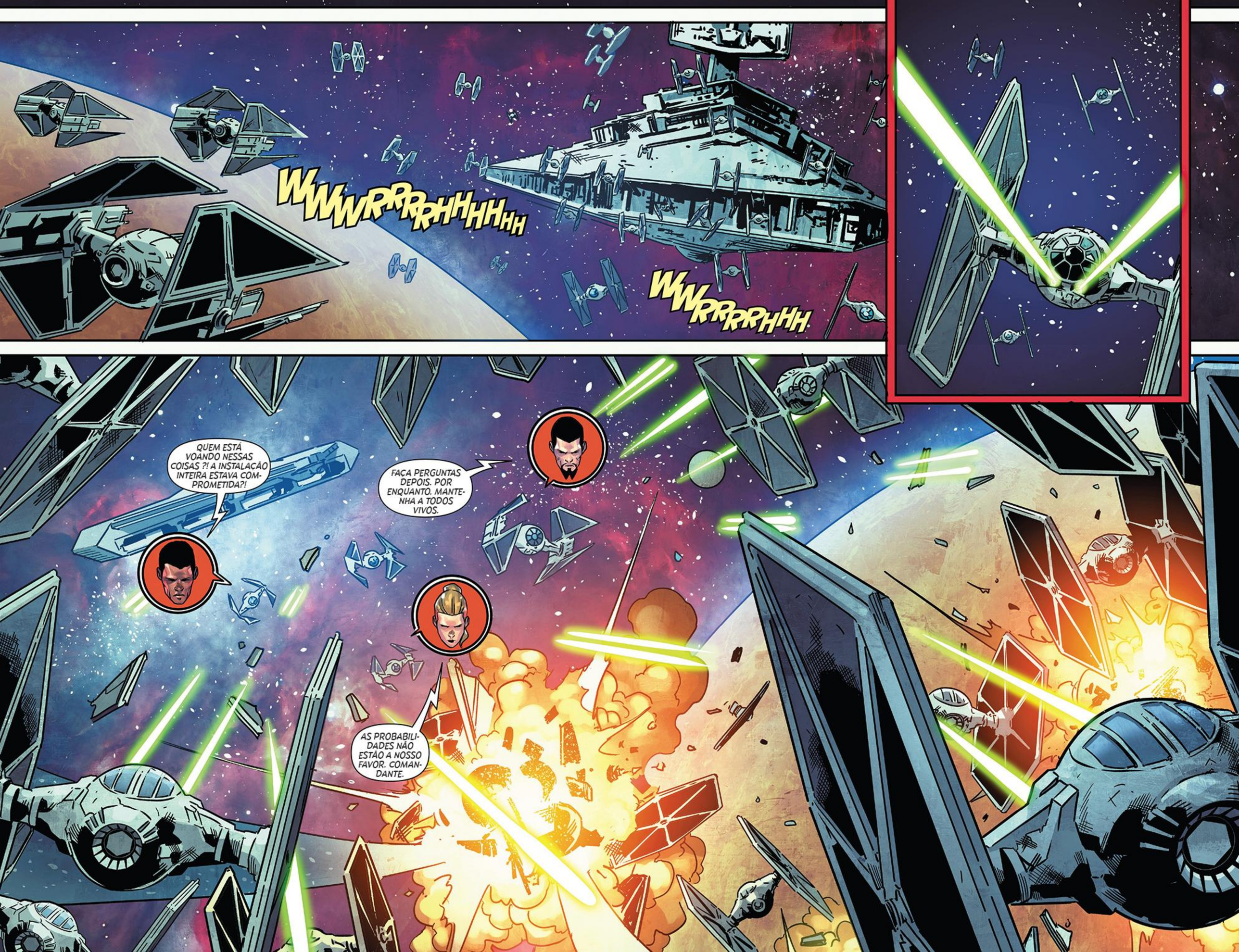
BEATRICE KILAT ASSISTANT EDITOR
ROBERT SIMPSON SENIOR EDITOR
MICHAEL SIGLAIN CREATIVE DIRECTOR
PHIL SZOSTAK LUCASFILM ART DEPARTMENT
JAMES WAUGH, LELAND CHEE & MATT MARTIN LUCASFILM STORY GROUP
SPECIAL THANKS: **JENNIFER HEDDLE** EXECUTIVE EDITOR

FOR DEL REY:

ELIZABETH SCHAEFER CREATIVE DIRECTOR, LICENSED PUBLISHING
THOMAS HOELER ASSOCIATE EDITOR, LICENSED PUBLISHING

STAR WARS and related text and illustrations are trademarks and/or copyrights, in the United States and other countries, of Lucasfilm Ltd. and/or its affiliates. © & TM Lucasfilm Ltd. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. Marvel and its logos are TM Marvel Characters, Inc. WWW.MARVEL.COM


Sistema Kudo.
ESQUADRÃO CINCO, EXECUTE A FORMAÇÃO UM SÓ GOLPE!
PROTEJAM O CRUZADOR!
ENTEDIDO, COMANDANTE.


WWWRRRRHHHHHH
WWRRRRHHH
QUEM ESTÁ VOANDO NESSAS COISAS ?! A INSTALAÇÃO INTEIRA ESTAVA COMPROMETIDA?!
FAÇA PERGUNTAS DEPOIS. POR ENQUANTO, MANTENHA A TODOS VIVOS.
AS PROBABILIDADES NÃO ESTÃO A NOSSO FAVOR, COMANDANTE.

IMPERIAIS. VOCÊS ESTÃO DESARMADOS E EM DESVANTAGEM.
SE VOCÊS ENTREGAREM O CONTROLE DO QUASAR A UM GRUPO DE ABORDAGEM, VOCÊS PODERÃO VIVER.
A Cúpula. Shadow Wing.
SE VOCÊS TENTAREM ACIONAR O SEU HIPERDRIVE, VOCÊS SERÃO DESTRUÍDOS.
ENTREGUEM-SE. VOCÊS NÃO TÊM ESCOLHA.
SEM ESCOLHA?! VOCÊS ESTÃO VOANDO EM NAVES IMPERIAIS!
SE VOCÊ ACHA QUE ESTAMOS PRESTES A DEIXAR ALGUNS REBELDES A DESFILAREM SOB NOSSA...
ELES ESTÃO CERTOS, CAPITÃO.
COM ESSES NÚMEROS ...
...NÃO PODEREMOS CUBRIR A SUA RETIRADA.

VOCÊ FICARÁ PARA TRÁS E CUMPRIRÁ SEU DEVER, COMANDANTE.

SEJA QUAL FOR O CUSTO.

O COMPUTADOR DE BORDO VOLTOU A FICAR ON-LINE DEPOIS DO TIRO DE ÍONS?

SI-SIM, SENHOR.

MAS NOSSOS ESCUDOS ESTÃO ESGOTADOS. E O ESFORÇO DO SISTEMA PARA OUTRO SALTO AGORA PODERIA...

FAÇA ISSO.

ELE ESTÁ LIGANDO O HIPERDRIVE.

COMO NÓS DEVEMOS PROTEGER A NAVE ATÉ O SALTO?

NÓS NÃO VAMOS.

WWWWM

ELES VÃO PAGAR. O MÁXIMO QUE CONSEGUIRMOS...
QUIETO, GANEM
AQUI É O COMANDANTE TESO BROOSH DA 204º, TRANSMITINDO EM TODOS OS CANAIS.
NÓS NOS RENDEMOS.
O QUE?!
VOCÊ TEM SUAS ORDENS, ESQUADRÃO CINCO.
COMIGO!

VOCÊS VÃO ENTREGAR TODAS AS ARMAS.
TENHO CERTEZA QUE NENHUM DE NÓS TEM ARMAS RESERVAS EM NOSSOS BOLSOS.
NUNCA PENSEI QUE VERIA A ESCÓRIA REBELDE USANDO AS NOSSAS ARMADURAS.
NÓS NÃO SABEMOS COM CERTEZA...

ESTA NÃO É UMA OPERAÇÃO REBELDE.
MAS TAMBÉM NÃO É UMA INSTALAÇÃO IMPERIAL.
A ALMIRANTE GRATLOE IRÁ DISCUTIR A SITUAÇÃO COM VOCÊS PESSOALMENTE.
ENGRAÇADO ELE ESTÁ AFIRMANDO QUE ELE NÃO É IMPERIAL, MAS ELE ESTÁ MANTENDO O POSTO ALMIRANTE?
MAIS ESTRANHO QUE ENGRAÇADO.
POR QUE VOCÊ NÃO ESTÁ FALANDO NADA, COMANDANTE?
O QUE DEVEMOS FAZER?!
POR ENQUANTO?
VEMOS O QUE A GRATLOE TEM A DIZER.
"EU JÁ OUVI HISTÓRIAS DA 204º, É CLARO..."

...MAS VENDO SEU ESQUADRÃO EM COMBATE DE PERTO...
...NA VERDADE, EU ACHO QUE A SHADOW WING PODE SER AINDA MAIS IMPRESSIONANTE DO QUE EU OUVI.
DE PERTO, NÉ?
VOCÊ ESTAVA EM UM DOS LAÇOS, ENTÃO?
EU SEMPRE ESTIVE NA LINHA DE COMANDO. É MELHOR ADMINISTRAR AS PESSOAS NAS NAVES.
E ESTÁ CLARO QUE SEUS TALENTOS ESTÃO SENDO DESPERDIÇADOS PELA MÁQUINA DE GUERRA QUE É O IMPÉRIO.
EU PENSEI QUE O SARGENTO DISSE QUE VOCÊS NÃO FAZIAM PARTE DA REBELIÃO.
ISSO NÃO É SOBRE ESCOLHER LADOS...
...TRATA-SE DE SOBREVIVER A UM CONFLITO EM CURSO QUE NOS CONSUMIRÁ A TODOS. SE PERMITIRMOS.

CLARAMENTE SEU COMANDANTE ENTENDE ISSO. É POR ISSO QUE AINDA ESTÃO VIVOS
EU VI MUITOS BONS HOMENS E MULHERES PERDIDOS NESTE DESPERDÍCIO DE GUERRA. EU DECIDI QUE NÃO SERIA O PRÓXIMO.
ENTÃO, O QUE EXATAMENTE VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI?
"EU DEI A MINHA VIDA AO IMPÉRIO. É JUSTO DEIXAR COMO UMA COMPESAÇÃO PELOS MEUS ANOS DE SERVIÇO.
"UMA PEQUENA OPERAÇÃO DE MINERAÇÃO NÃO É PEDIR DEMAIS."
VOCÊ NÃO DEU SUA VIDA AO IMPÉRIO SE AINDA ESTÁ VIVO.
SEMÂNTICA À PARTE, TENHO ESPAÇO PARA BOAS PESSOAS AQUI.
EU QUERO CONSTRUIR ALGO NOVO. ALGO DE QUE TODOS PODEMOS NOS BENEFICIAR.
HÁ UM LUGAR PARA VOCÊS COMIGO QUE NÃO ENVOLVE MORRER NO ESPAÇO AO CAPRICHO DE OUTRA PESSOA.
VOCÊS VÃO SE JUNTAR A NÓS?
PEÇO DESCULPAS POR PENSAR QUE VOCÊ FAZIA PARTE DA REBELIÃO MAIS CEDO.

OS REBELDES PODEM SER TRAIDORES ASSASSINOS. MAS ENGANADOS COMO ESTÃO...
PELO MENOS ELES ACREDITAM EM ALGUMA COISA.

VOCÊ ESTÁ APENAS USANDO CORRUPÇÃO NO IMPÉRIO PARA DESCULPAR A SUA.

DIFÍCIL DE ACREDITAR EM PALAVRAS AGRADÁVEIS COMO "SOBREVIVENDO JUNTOS" DEPOIS QUE VOCÊ DEU CABO NO NOSSO TRANSPORTE AO TIRÁ-LO DO CÉU.
CENTENAS DE PESSOAS, APENAS...

COMO VOCÊ PODE VER, MEU ESQUADRÃO É MAIS... IDEALISTA QUE ALGUNS.
PODERÍAMOS TER ALGUM TEMPO PARA CONVERSAR EM PARTICULAR?

CLARO.
EU CONFIO QUE, COMO SEU LÍDER, VOCÊ OS GUIARÁ NA DECISÃO CERTA.

NÃO TENTE NENHUMA GRAÇINHA.
SUAS HABILIDADES DE RECRUTAMENTO REALMENTE PRECISAM DE TRABALHO.
BAM
SHVVFF
VOCÊ NÃO PODE PENSAR SERIAMENTE EM ACEITAR ESSE...
QUIETO, GANEM
JEELA?
ENTENDIDO, SENHOR.
QUAL ERA A NOSSA MISSÃO AQUI?
DE PROTEGER O CRUZADOR. MAS ESSAS...
ARMADILHAS.
POR QUE O IMPÉRIO ENVIOU ALGUNS DE SEUS RECURSOS PRA CÁ?

PARA RECUPERAR O STAR DESTROIER. POR QUALQUER QUE SEJA A MAIOR MISSÃO DA MARINHA IMPERIAL.
EXATAMENTE OS QUE FORAM ENVIADOS PARA PROTEGER VALORIZARAM SUA PRÓPRIA SEGURANÇA EM RELAÇÃO A ESSA MISSÃO.
E, INFELIZMENTE, ELES PAGARAM POR ESSA ESCOLHA.

ENTÃO É POR ISSO QUE VOCÊ ESTÁ FINGINDO SER UM TRAIDOR EM POTENCIAL.
PRESO E DESARMADO? NÃO VIU UMA OPÇÃO MELHOR.

MAS AINDA SOMOS PRISIONEIROS.
ESPERO QUE NÃO POR MUITO TEMPO.
JEELA?

PEÇO DESCULPAS POR NÃO TRAZER ARMAS SUFICIENTES PARA CADA UM.
...DESCULPAS ACEITAS?

EU FALEI COM O MEU ESQUADRÃO SOBRE AS REALIDADES DA NOSSA SITUAÇÃO.
ELES ESTÃO DISPOSTOS A VIR COMIGO.
FICO FELIZ EM OUVI-LO FALAR COM ALGUM BOM SENSO NA...
GURK!
SSHHK
TUDO BEM, PESSOAL...
...VAMOS LEVAR ESTE LUGAR DE VOLTA.
PARA O IMPÉRIO.
Continua na... TIE FIGHTER #3!

Alguns Dias Atrás.
VAMOS LÁ, RESPONDA DESSA VEZ...
VRRRMMM
FINALMENTE.
SE PASSOU MUITO TEMPO, TAMU.
FICO FELIZ EM VER QUE VOCÊ AINDA ESTÁ INTEIRO, IRMÃO.

EU TINHA VOCÊ PARA ME REMENDAR SE NÃO FIZESSE.
EXCETO QUE GERALMENTE NÃO TEMOS PILOTOS O SUFICIENTE PARA TRABALHAR.
...
...
DESCULPE, O HUMOR NA FRAGATA MÉDICA ESTÁ...
BEM, BEM SOMBRIO.
IA PENSAR QUE HAVIA UMA GUERRA ACONTECENDO OU ALGO ASSIM.
IA SIM.
NO ENTANTO, É SÉRIO. COMO ESTÁ A FAMÍLIA?

YLRA LEVOU AS CRIANÇAS PARA LONGE DA CIDADE. EU DUVIDO QUE SEJA UM ALVO, MAS...
...MELHOR PREVENIR DO QUE REMEDIAR, SABE?
DA PRÓXIMA VEZ QUE VOCÊ FALAR COM ELES, DIGA A ELES QUE O TIO LYTTAN AMOU OS SEUS PRESENTES.
EU VOU PASSAR ADIANTE. SÓ QUERIA PODER VISITÁ-LOS.
ÀS VEZES EU ME PERGUNTO NO QUE EU ENVOLVI A YLRA.
NO QUE VOCÊ ENVOLVEU ELA?
VOCÊ LEMBRA DO SEU CASAMENTO?*
NOTA DO EDITOR: VEJA HAN SOLO: CADETE IMPERIAL #3 PARA O DIA FELIZ. ...MARCA
VOCÊ SABE QUE EU NÃO SEI.
NUNCA SOUBE QUANDO PARAR DE FESTEJAR.

VOCÊ SENTE FALTA DISSO?
DO QUE?

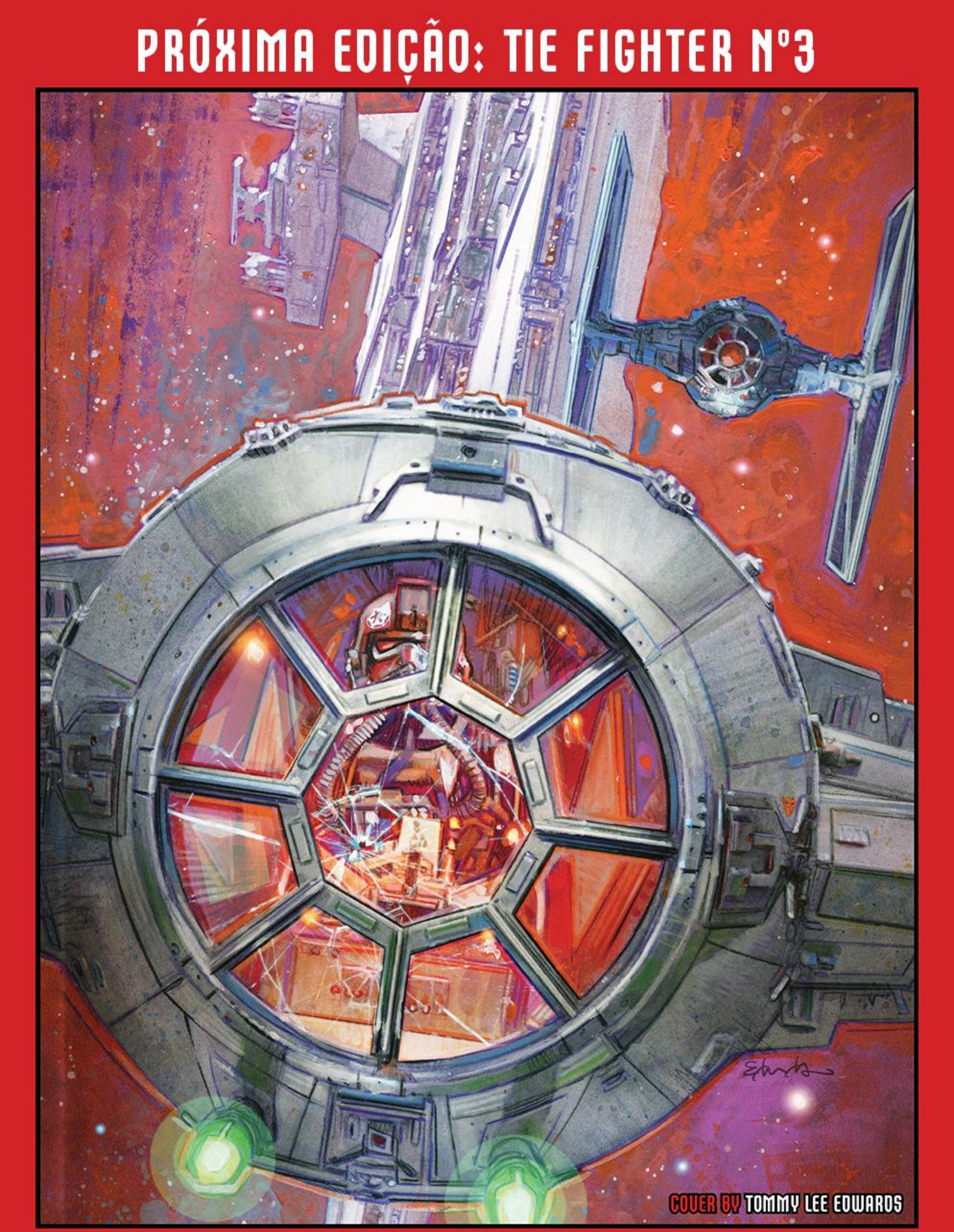
"DE SER UNS GAROTOS IDIOTAS. CADETES SEM RESPONSABILIDADE REAL."

VOCÊ AINDA É UM IDIOTA. APENAS UM VELHO IDIOTA AGORA.
HA HA.
MAS SIM. ÀS VEZES EU SINTO. APESAR DE ESTARMOS FAZENDO UM BOM TRABALHO AGORA.
PELO MENOS EU ESTOU.
VOCÊ ESTÁ APENAS ZIPANDO PELO ESPAÇO EM UMA CAIXA DE FLIMSIPLAST.
O CIÚME NÃO É NADA ATRAENTE, IRMÃO.

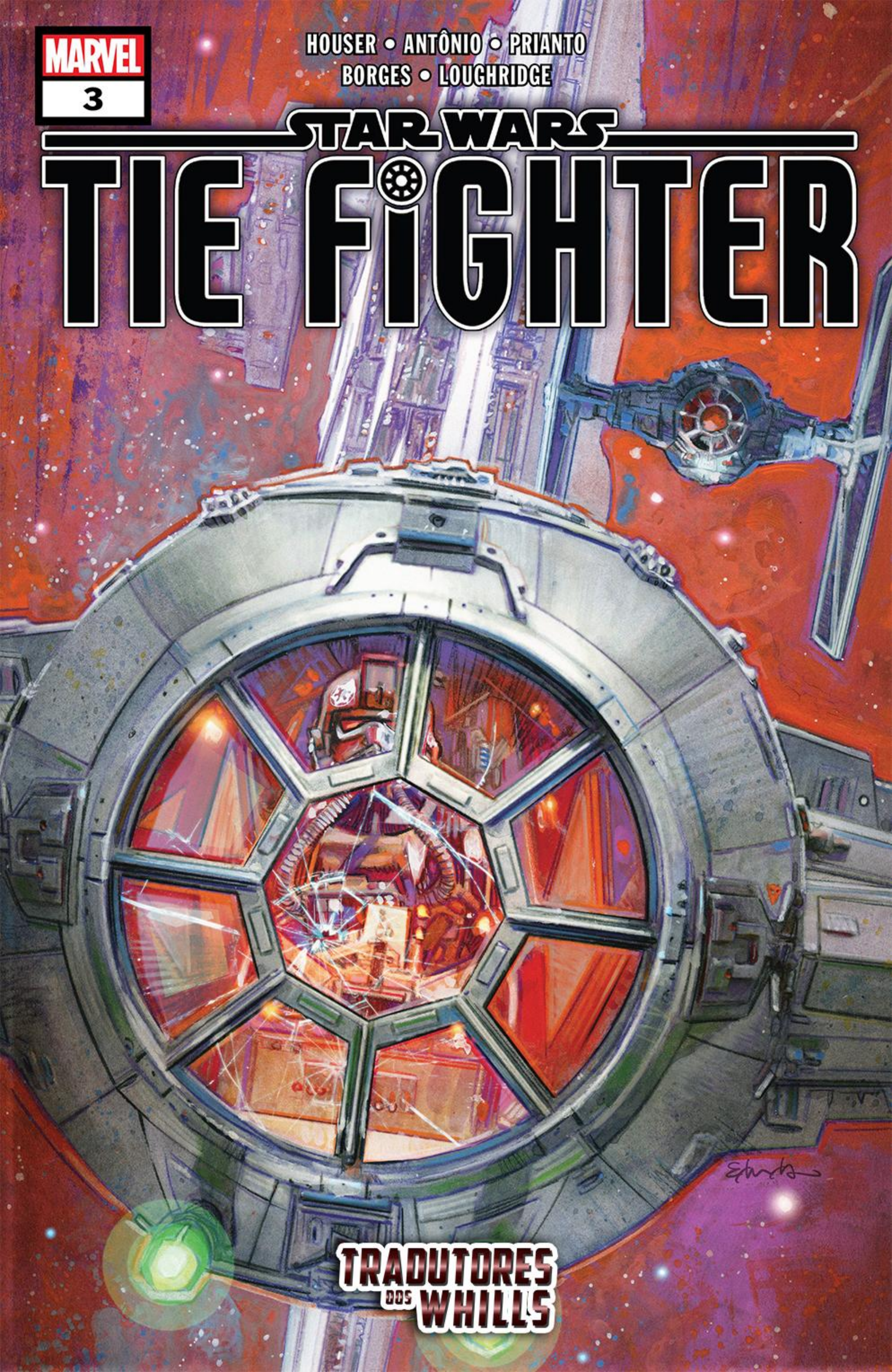
VOCÊ TAMBÉM.

Fim?

PRÓXIMA EDIÇÃO: TIE FIGHTER Nº3



TRADUTORES DOS WHILLS

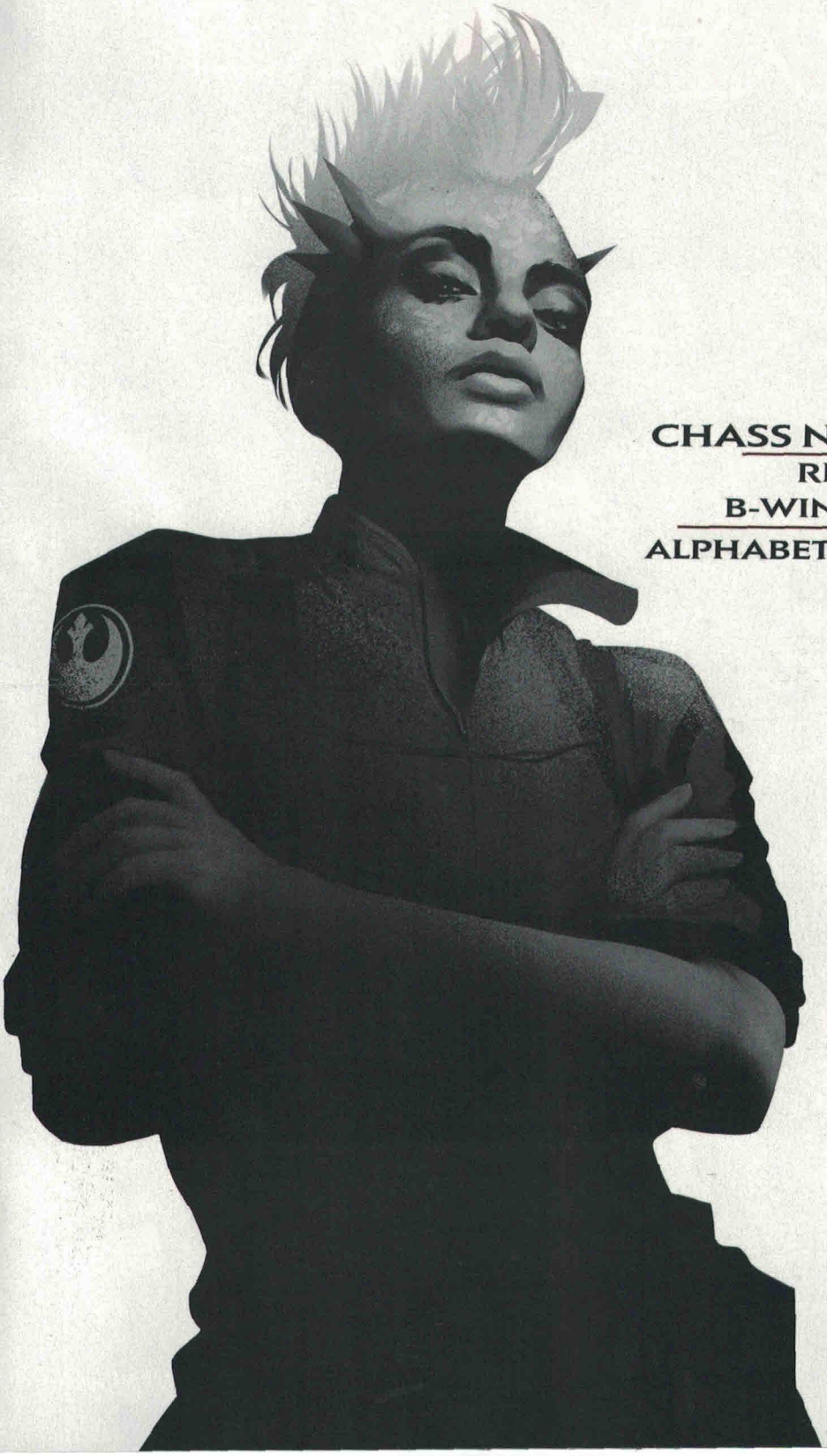

MARVEL
3
HOUSER • ANTÔNIO • PRIANTO
BORGES • LOUGHRIDGE
STAR WARS
TIE FIGHTER
TRADUTORES DOS WHILLS

MARVEL

3

VARIANT EDITION

STAR WARS TIE FIGHTER



CHASS NA CHADIC

REBEL

B-WING PILOT

ALPHABET SQUADRON

RATED T

$3.99 US

00321

7 59606 09397 7

MARVEL

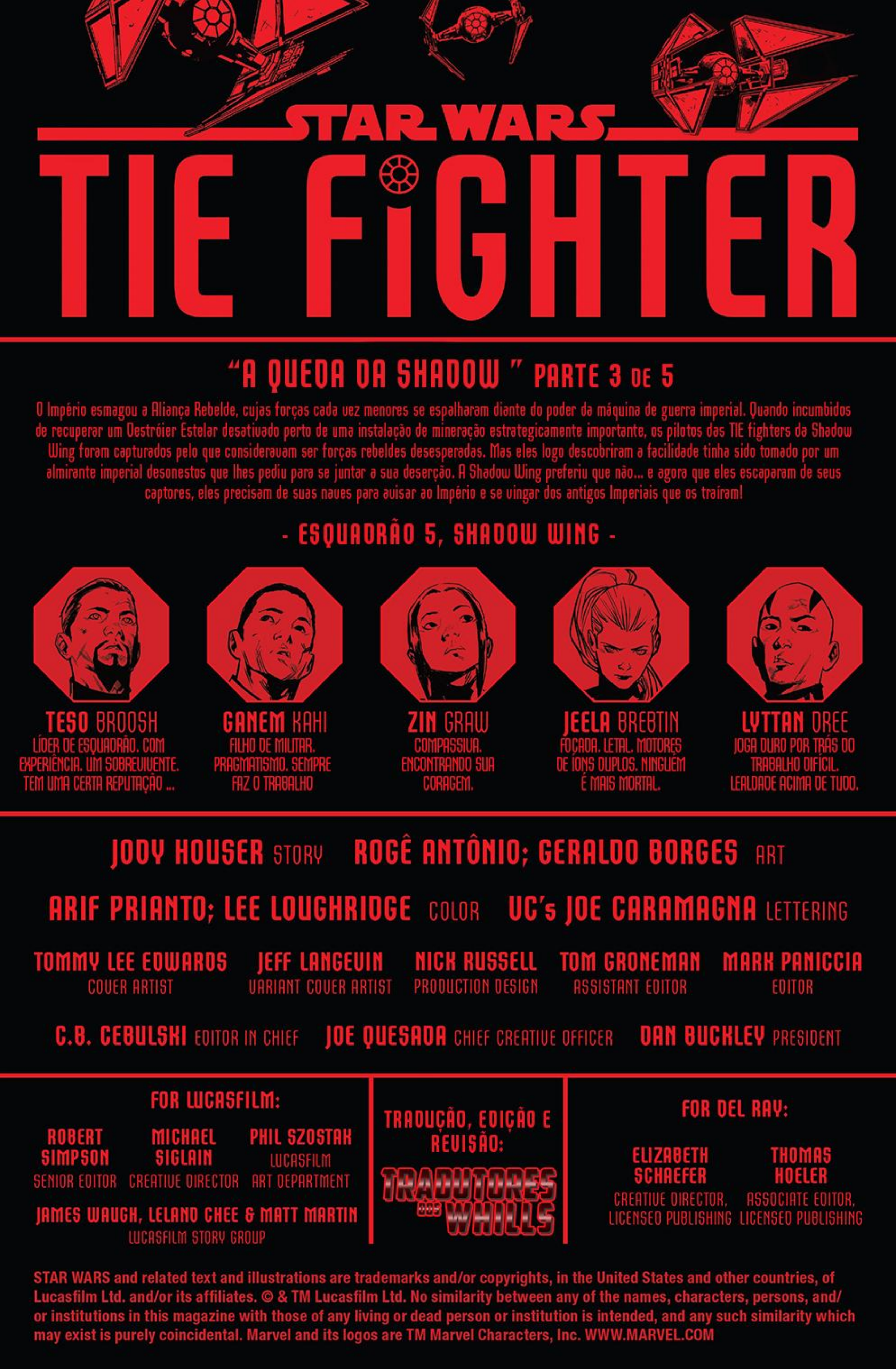
043 | VARIANT EDITION
RATED T
$3.99US

MARVEL.COM

STAR WARS™

Imperial Tie Fighter Pilot

7 59606 08113 4
04341


STAR WARS
TIE FIGHTER
"A QUEDA DA SHADOW" PARTE 3 DE 5
O Império esmagou a Aliança Rebelde, cujas forças cada vez menores se espalharam diante do poder da máquina de guerra imperial. Quando incumbidos de recuperar um Destróier Estelar desativado perto de uma instalação de mineração estrategicamente importante, os pilotos das TIE fighters da Shadow Wing foram capturados pelo que consideravam ser forças rebeldes desesperadas. Mas eles logo descobriram a facilidade tinha sido tomado por um almirante imperial desonestos que lhes pediu para se juntar a sua deserção. A Shadow Wing preferiu que não... e agora que eles escaparam de seus captores, eles precisam de suas naves para avisar ao Império e se vingar dos antigos Imperiais que os traíram!
- ESQUADRÃO 5, SHADOW WING -
TESO BROOSH
LÍDER DE ESQUADRÃO. COM EXPERIÊNCIA. UM SOBREVIVENTE. TEM UMA CERTA REPUTAÇÃO ...
GANEM KAHI
FILHO DE MILITAR. PRAGMATISMO. SEMPRE FAZ O TRABALHO
ZIN GRAW
COMPASSIVA. ENCONTRANDO SUA CORAGEM.
JEELA BREBTIN
FOCADA. LETAL. MOTORES DE ÍONS DUPLOS. NINGUÉM É MAIS MORTAL.
LYTTAN DREE
JOGA DURO POR TRÁS DO TRABALHO DIFÍCIL. LEALDADE ACIMA DE TUDO.
JODY HOUSER STORY
ROGÊ ANTÔNIO; GERALDO BORGES ART
ARIF PRIANTO; LEE LOUGHRIDGE COLOR
VC's JOE CARAMAGNA LETTERING
TOMMY LEE EDWARDS
COVER ARTIST
JEFF LANGEVIN
VARIANT COVER ARTIST
NICK RUSSELL
PRODUCTION DESIGN
TOM GRONEMAN
ASSISTANT EDITOR
MARK PANICCIA
EDITOR
C.B. CEBULSKI EDITOR IN CHIEF
JOE QUESADA CHIEF CREATIVE OFFICER
DAN BUCKLEY PRESIDENT
FOR LUCASFILM:
ROBERT SIMPSON
SENIOR EDITOR
MICHAEL SIGLAIN
CREATIVE DIRECTOR
PHIL SZOSTAK
LUCASFILM ART DEPARTMENT
JAMES WAUGH, LELAND CHEE & MATT MARTIN
LUCASFILM STORY GROUP
TRADUÇÃO, EDIÇÃO E REVISÃO:
TRADUTORES DOS WHILLS
FOR DEL REY:
ELIZABETH SCHAEFER
CREATIVE DIRECTOR, LICENSED PUBLISHING
THOMAS HOELER
ASSOCIATE EDITOR, LICENSED PUBLISHING
STAR WARS and related text and illustrations are trademarks and/or copyrights, in the United States and other countries, of Lucasfilm Ltd. and/or its affiliates. © & TM Lucasfilm Ltd. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. Marvel and its logos are TM Marvel Characters, Inc. WWW.MARVEL.COM

Instalação Imperial de Mineração.
Sistema Kudo.

"MOVA-SE, ESQUADRÃO!

SHHFFFF

"JEELA! SÓ ATOR-DOAR!"

THUNK

ELES VÃO NOS TRANCAR PARA FORA DAS NOSSAS NAVES. O GRATLOE PODE SER UM TRAIDOR, MAS ELE AINDA TEM OS SEUS CÓDIGOS DE ALMIRANTE NO MOMENTO.
FELIZMENTE, EU MANTENHO UM CODIGO SECRETO EMBUTIDO NA MINHA NAVE PARA ESSES CASOS.
ALGUNS PODEM CHAMAR ISSO DE PARANÓIA.
ENTÃO É POR ISSO QUE VOCÊ SEMPRE TRABALHA EM SUA PRÓPRIA INTERCEPTA...
ALTO!
SOLTEM SUAS ARMAS.
NÃO

EU NÃO SEI O QUE GRATLOE PROMETEU A TODOS PARA SE UNIREM A ELE NESSA LOUCURA.
MAS EU CONHEÇO UM OFICIAL QUE VÊ AS PESSOAS COMO BUCHA DE CANHÃO QUANDO EU VEJO UM.
O IMPÉRIO NÃO VAI USAR ISSO CONTRA VOCÊS POR SEGUIR AS ORDENS DE UM ALMIRANTE.
EU ACHO QUE É POR ISSO QUE ELE AINDA ESTÁ MANTENDO O TÍTULO, POR ENQUANTO.
GRATLOE FEZ A SUA ESCOLHA. E QUALQUER RIQUEZA QUE ELE ACHA QUE VALE A PENA ENFRENTAR A IRA DO IMPERADOR...
...E VOCÊS REALMENTE ACHAM QUE ELE VAI COMPARTILHAR ISSO COM UNS MILICOS?
NÓS SÓ SURPREENDEMOS OS STORMTROOPERS QUE GUARDAVAM O HANGAR.
E NÓS PODERÍAMOS FACILMENTE TÊ-LOS MATADO.
MUITO FACILMENTE.
O QUE É QUE VOCÊ QUER?

NOSSAS NAVES, E MAIS UMA.

E O IMPERADOR GOSTARIA QUE SEU STAR DESTROYER DE VOLTA.

TODOS VOCÊS SABEM A DIFERENÇA QUE UMA NAVE CAPITÂNIA PODE FAZER EM UMA BATALHA.

QUANTOS DE SEUS COMPANHEIROS MORRERÃO POR CAUSA DA TRAIÇÃO DE GRATLOE?

OS COMPRADORES JÁ ESTÃO A CAMINHO! O ALMIRANTE NOS PROMETEU...

PEW

GAAAAH!

NUNCA SE IMPORTE MUITO COM GRATLOE.

E NÃO POSSO DIZER QUE CONFIO NELE O SUFICIENTE PARA SEGUIR PROTEGENDO AQUELES QUE O SEGUEM.

VOU ME CERTIFICAR DE QUE O IMPÉRIO SAIBA DA SUA SÓLIDA LEALDADE.

MUITO AGREDECIDO, TENENTE COMANDANTE.

"AGORA, VAMOS LEVÁ-LOS DE VOLTA AO AR."

SENHOR, O QUE ACHA QUE O STORMTROOPER QUIS DIZER COM UM COMPRADOR?

ACHO QUE ISSO SIGNIFICA QUE PRECISAMOS CONSEGUIR O CONTROLE DO STAR DESTROIER E CAIR FORA DAQUI.

ANTES DE TERMOS COMPANHIA.

FALANDO EM COMPANHIA...

MEMBROS DA 204º. ESTAMOS AQUI PARA FORNECER SUPORTE.

NÓS VOAMOS PELO IMPÉRIO.

BEM. ESSA É UMA BOA VIRADA DE MESA.

QUAL É O STATUS DA TRIPULAÇÃO NO STAR DESTROIER?

COM QUEM ESTÁ A SUA LEALDADE?

"MUITOS DO PESSOAL DA CELERIDADE SE VOLTARAM CONTRA O GRATLOE.

"ELES ESTÃO ATUALMENTE ESTÃO LUTANDO PARA RECUPERAR A NAVE EM NOME DO IMPERADOR".

PRECISAMOS EMBARCAR DE QUALQUER MANEIRA, SE VAMOS SAIR DAQUI.

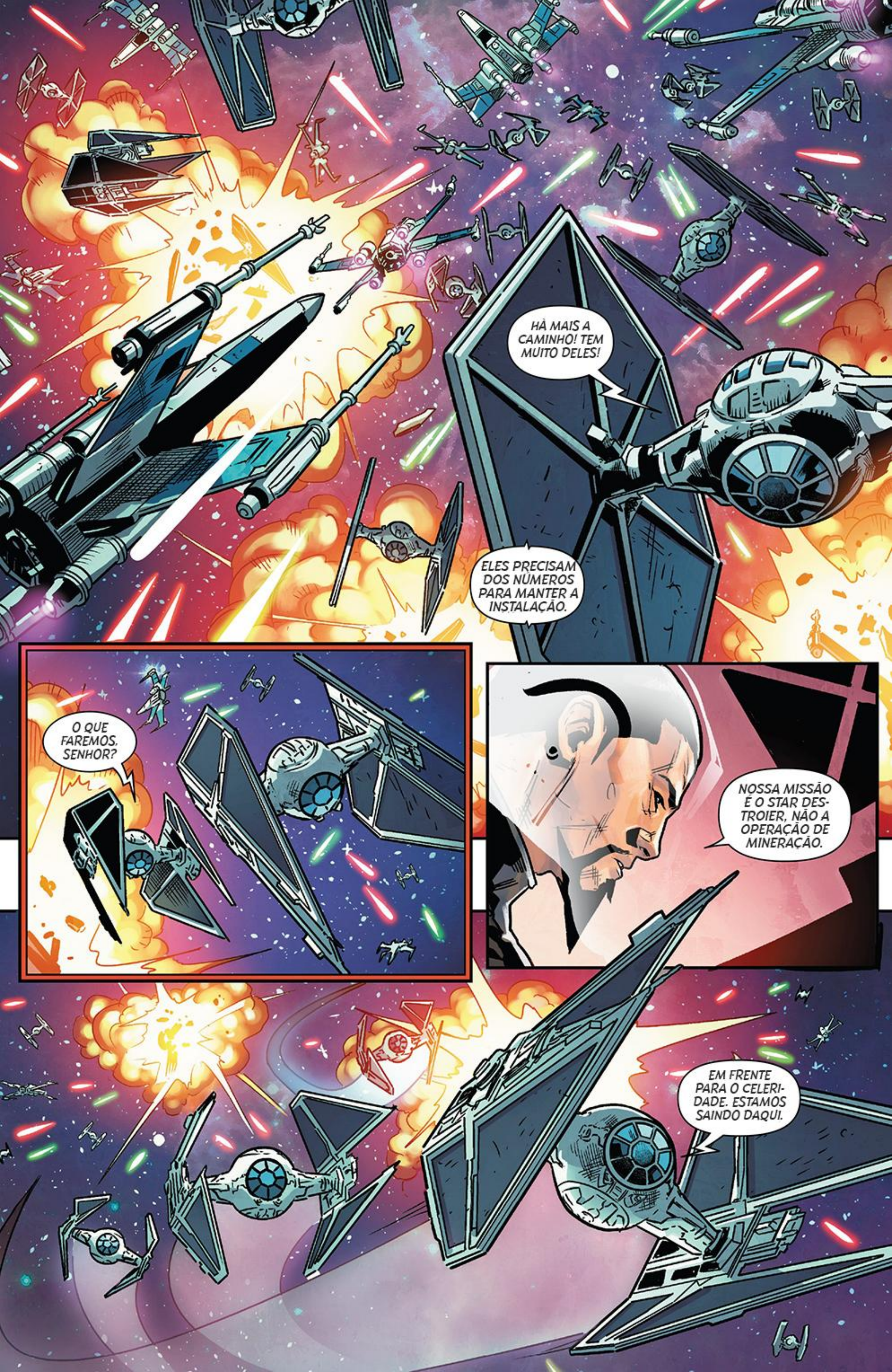
SE PERDEMOS O **QUASAR**, MAS VEIO COM O STAR DESTROIER, O QUE É AVÓ...

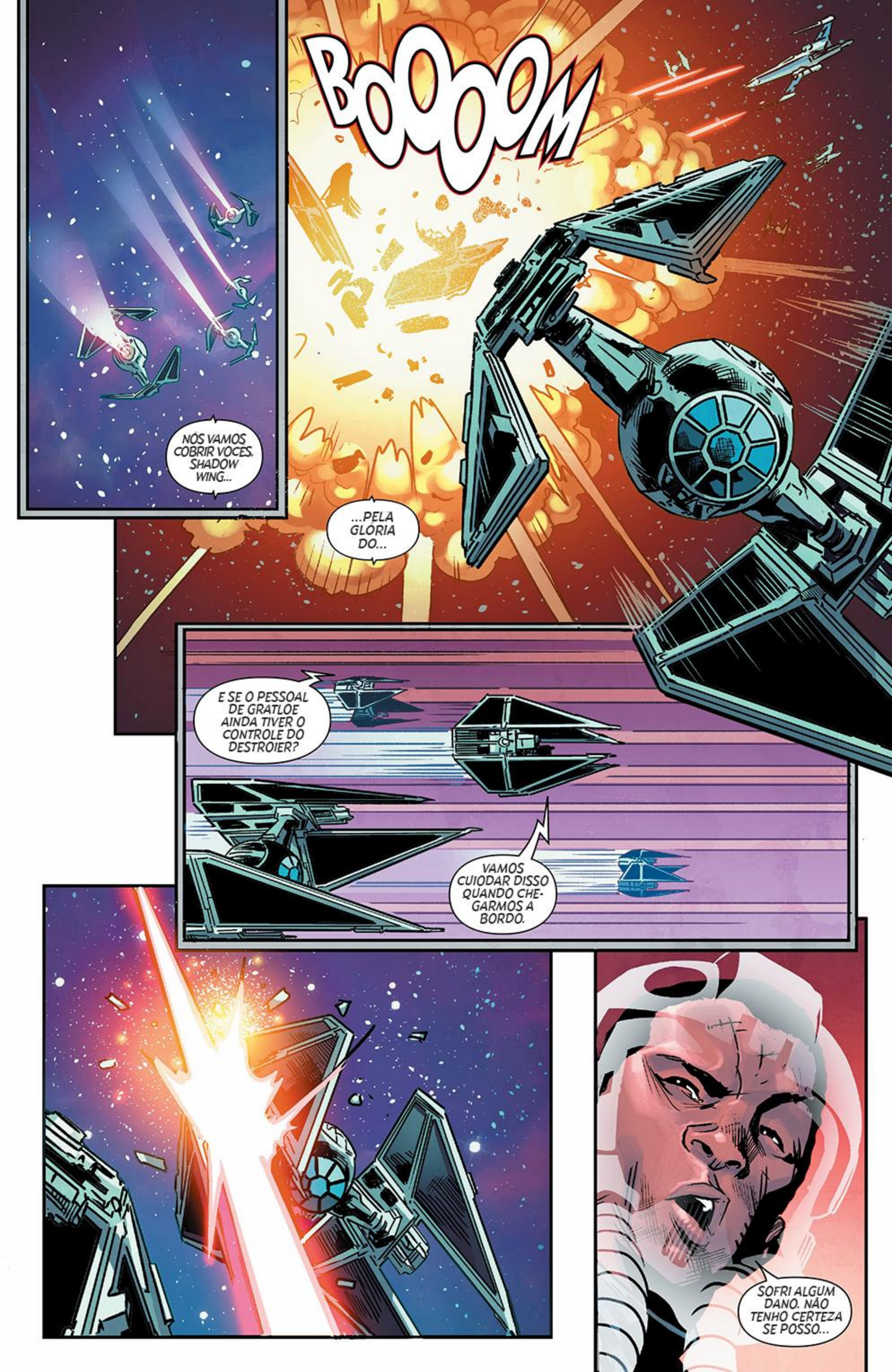
LYTTAN!

REBELDES! DE ONDE ELES...

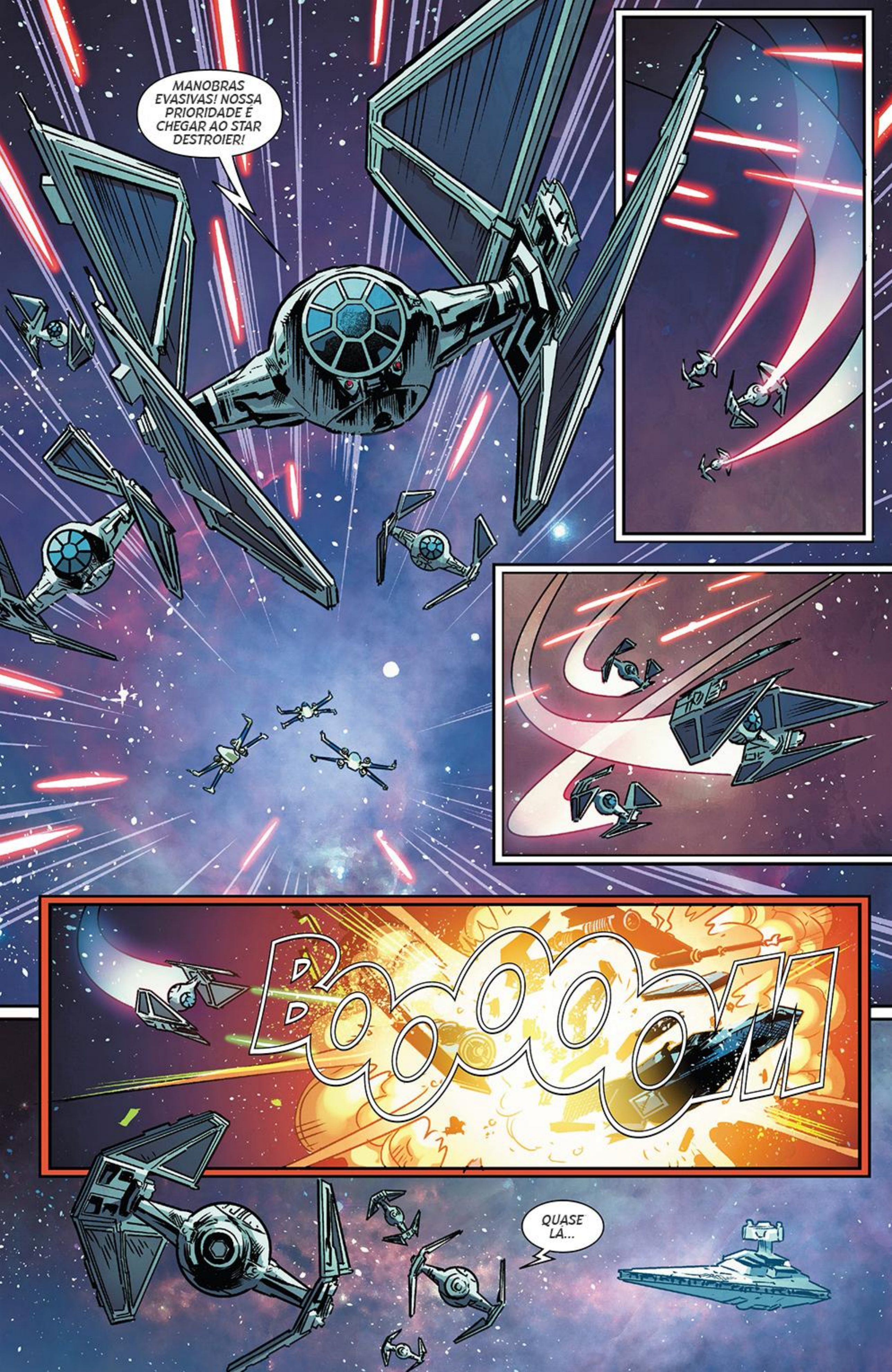
E AGORA SABEMOS QUEM SÃO OS COMPRADORES DO GRATLOE.

LEVE-OS PARA FORA!


HÁ MAIS A CAMINHO! TEM MUITO DELES!
ELES PRECISAM DOS NÚMEROS PARA MANTER A INSTALAÇÃO.
O QUE FAREMOS, SENHOR?
NOSSA MISSÃO É O STAR DESTROIER, NÃO A OPERAÇÃO DE MINERAÇÃO.
EM FRENTE PARA O CELERIDADE. ESTAMOS SAINDO DAQUI.


NÓS VAMOS COBRIR VOCÊS. SHADOW WING...
BOOOOM
...PELA GLÓRIA DO...
E SE O PESSOAL DE GRATLOE AINDA TIVER O CONTROLE DO DESTROIER?
VAMOS CUIODAR DISSO QUANDO CHEGARMOS A BORDO.
SOFRI ALGUM DANO. NÃO TENHO CERTEZA SE POSSO...

ZIN?
ESTOU NA SUA RETAGUARDA, GANEM.
NÓS VAMOS SUPERAR ISSO.
E É POR ISSO QUE EU TE AMO.
ISSO É INADEQUADO PARA...
SE APROXIMANDO!


MANOBRAS EVASIVAS! NOSSA PRIORIDADE É CHEGAR AO STAR DESTROIER!
BOOOM
QUASE LÁ...

GANEM, EU...
ZIN!

VOCÊS SÃO DO SHADOW WING?
OS LEALISTAS IMPERIAIS GANHARAM O CONTROLE DA NAVE.
PREPARE-SE PARA DAR O SALTO PARA O HIPERESPAÇO.
OS OUTROS PILOTOS...
EU NÃO ACHO QUE MAIS ALGUÉM ESTÁ VINDO.
ENTENDIDO, SENHOR.

ELA FICARIA FELIZ POR TERMOS COMPLETADO A MISSÃO.
COM CERTEZA ELA IRIA.
Continua na TIE FIGHTER #4

Seis Meses Atrás.

VOCÊ SEMPRE FAZ ISSO, NÃO É COMANDANTE?

ANALISA A SUA NAVE APÓS A MANUTENÇÃO.

MAJOR KEISE. SIM, EU ... EU PREFIRO OLHÁ-LA COM MEUS PRÓPRIOS OLHOS.

VOU DIRETO AO PONTO, COMANDANTE.
PERDEMOS A MAIOR PARTE DO ESQUADRÃO CINCO NA BAGUNÇA DO SISTEMA LYJDAA.

ATUALMENTE ESTOU RECONSTRUINDO A PARTIR DO ZERO.
DEIXE-ME ADIVINHAR QUE MEU ATUAL LÍDER DE ESQUADRÃO SOLICITOU QUE EU ME MUDASSE.

NA VERDADE NÃO.
VOCÊ ESTÁ SENDO TRANSFERIDO PARA LÁ A MEU PEDIDO.

E EU RECOMENDEI QUE VOCÊ SEJA O NOVO LÍDER DE ESQUADRÃO.
...

VOCÊ ESTÁ COM MEDO DA RESPONSABILIDADE.

BOM.

SENHOR?
EU NÃO GOSTARIA QUE ALGUÉM LIDERASSE UM ESQUADRÃO QUE NÃO QUISESSE.

HÁ MUITOS QUE VEEM A LIDERANÇA COMO PONTO DE PARTIDA PARA COISAS MAIORES.
OU COMO UM SÍMBOLO DA PRÓPRIA IMPORTÂNCIA.

TODOS NÓS VIMOS OFICIAIS ASSIM AO LONGO DE NOSSAS CARREIRAS.
SÃO ELES QUE MATAM AS PESSOAS.

NÃO HÁ NADA MAIOR OU MAIS IMPORTANTE DO QUE PROTEGER NOSSOS COLEGAS PILOTOS POR AÍ.
NOSSOS IRMÃOS E IRMÃS. E EU ACHO QUE VOCÊ ENTENDE ISSO.

E A MINHA REPUTAÇÃO, SENHOR? E OS RUMORES?

SEMPRE HAVERÁ A SUSPEITA DE QUEM TEM A SORTE DE SOBREVIVER ENQUANTO OS OUTROS NÃO.
MAS EU SABERIA SE VOCÊ FOSSE DO TIPO QUE APUNHALA SEUS COLEGAS PILOTOS PELAS COSTAS EM BENEFÍCIO PRÓPRIO.

SEM NADA MAIS, EU ESPERO QUE VOCÊ CONFIE NO MEU JULGAMENTO AQUI.
E EU JULGO QUE VOCÊ SEJA O HOMEM CERTO PARA O CARGO.

SE VOCÊ ESTIVER DISPOSTO A ACEITAR.
TUDO BEM, MAJOR.
EU VOU LIDERAR O ESQUADRÃO CINCO.

EU VOU MANTÊ-LOS VIVOS.
Fim?

PRÓXIMA EDIÇÃO: TIE FIGHTER Nº4

TRADUTORES DOS WHILLS

MARVEL
4
STAR WARS
TIE FIGHTER
HOUSER
ANTÔNIO
GUARA
PRIANTO
BEAULIEU
TRADUTORES DOS WHILLS

MARVEL

4

VARIANT EDITION

STAR WARS TIE FIGHTER

RATED T
$3.99 US

TRADUTORES DOS WHILLS

KIRK 2019 GURU

"A QUEDA DA SHADOW" PARTE 4 DE 5

O Esquadrão Cinco é encarregado de restaurar um Star Destroyer ao controle imperial, foi feito prisioneiro pelo Almirante Gratloe. Orquestrando uma fuga, o Esquadrão tentou capturar a nave antes que os potenciais compradores rebeldes chegassem. No entanto, como a batalha se seguiu entre as forças imperiais e rebeldes, o Esquadrão Cinco ganhou o controle da nave... mas, não antes de perder Lyttan e Zin para o fogo inimigo!

- ESQUADRÃO 5, SHADOW WING -

TESO BROOSH
LÍDER DE ESQUADRÃO. COM EXPERIÊNCIA. UM SOBREVIVENTE. TEM UMA CERTA REPUTAÇÃO ...

GANEM KAHI
FILHO DE MILITAR. PRAGMATISMO. SEMPRE FAZ O TRABALHO

ZIN GRAW
MORTA EM AÇÃO

JEELA BREBTIN
FOCADA. LETAL. MOTORES DE ÍONS DUPLOS. NINGUÉM É MAIS MORTAL.

LYTTAN DREE
MORTO EM AÇÃO

JODY HOUSER STORY
ROGÊ ANTÔNIO; IG GUARA ART
ARIF PRIANTO; JEAN-FRANÇOIS BEAULIEU COLOR

UC's JOE CARAMAGNA LETTERER
TOMMY LEE EDWARDS COVER ARTIST

LEONARO KIRK & GURU-eFX
VARIANT COVER ARTISTS
NICK RUSSELL
PRODUCTION DESIGN
TOM GRONEMAN
ASSISTANT EDITOR
MARK PANICCIA
EDITOR

C.B. CEBULSKI EDITOR IN CHIEF
JOE QUESADA CHIEF CREATIVE OFFICER
DAN BUCKLEY PRESIDENT

FOR LUCASFILM:

ROBERT SIMPSON
SENIOR EDITOR
MICHAEL SIGLAIN
CREATIVE DIRECTOR
PHIL SZOSTAK
LUCASFILM ART DEPARTMENT
JAMES WAUGH, LELAND CHEE & MATT MARTIN
LUCASFILM STORY GROUP

TRADUÇÃO, EDIÇÃO E REVISÃO:
TRADUTORES DOS WHILLS

FOR DEL RAY:

ELIZABETH SCHAEFER
CREATIVE DIRECTOR, LICENSED PUBLISHING
THOMAS HOELER
ASSOCIATE EDITOR, LICENSED PUBLISHING

STAR WARS and related text and illustrations are trademarks and/or copyrights, in the United States and other countries, of Lucasfilm Ltd. and/or its affiliates. © & TM Lucasfilm Ltd. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. Marvel and its logos are TM Marvel Characters, Inc. WWW.MARVEL.COM

Carida.

ME DEIXA PASSAR!

SAI DA FRENTE

SAI DA FRENTE, VOCÊ

ALVO TRAVADO.

BANSU, EU JURO...

ISSO NÃO FARÁ DE VOCÊ UM BOM ATIRADOR.

KABOOM

ERA MEU TIRO!
COMO DESEJAR.
ENTÃO É ASSIM QUE VOCÊ PLANEJA FICAR NO TOPO?
METENDO A SUA NAVE ONDE ELA NÃO É CHAMADA?
Cadete Rac Syrmo.
Cadete Bansu Ro.
SENDO MELHOR QUE VOCÊ.
NÃO SEI PORQUE VOCÊ ACHA QUE PODE CHAMAR DE TIRO...
SE VOCÊS COLOCAREM METADE DO ESFORÇO NA LUTA CONTRA OS REBELDES COMO VOCÊS FAZEM UM COM O OUTRO...
...ESTA GUERRA TERMINARIA EM POUCO TEMPO.
Instrutor de Vôo Yurib Nakan.

NÓS SÓ ESTAMOS...
PARECE QUE JÁ NÃO SÃO MAIS PROBLEMA MEU.
VOCÊ ESTÁ NOS EXPULSANDO?!
MAS SOMOS OS MELHORES CLASSIFICADOS DA TURMA!
A MARINHA IMPERIAL REQUISITOU TODAS AS TURMAS DE CADETES PARA O ÚLTIMO ESFORÇO DE GUERRA.
MESMO SE ESTÃO PRONTOS OU NÃO.

COMO OS DOIS PRIMEIROS COLOCADOS NA SUA CLASSE, VOCÊS FORAM SOLICITADOS PELA 204º.
ELES TIVERAM ALGUMAS BAIXAS RECENTES.
PARA MELHOR OU PIOR, VOCÊS ESTÃO NO MESMO ESQUADRÃO A PARTIR DE AGORA.
ENTÃO SIGNIFICA QUE AINDA ESTAMOS NO TOPO DEPOIS DESSE EXERCÍCIO.
AINDA BEM QUE TE AJUDEI A DAR AQUELE TIRO, HEIN?
EU GANHEI MINHA COLOCAÇÃO SOZINHO. OBRIGADO.
OBSERVE A QUEM FOI ENTREGUE O DATAPAD.
CADETES.
VOCÊS TÊM A SUA PRIMEIRA ATRIBUIÇÃO. SUA CLASSIFICAÇÃO NA ACADEMIA CARIDA SIGNIFICARÁ MUITO POUCO DEPOIS DE HOJE.
APENAS QUÃO BEM VOCÊS VOEM.
E QUÃO BEM VOCÊS VOEM JUNTOS.
MANTENHAM SEU ESQUADRÃO VIVO SE PUDEREM.

Star Destroier Imperial *Perseguidor.*

"NÃO! ISSO É IMPOSSÍVEL!"

ZIN NUNCA TERIA NOS TRAÍDO!

GANEN! CONTRO-LE-SE!

AS PROVAS NÃO MENTEM, OFI-CIAL DE VÔO KAHI.

SLAM

AS COMUNICAÇÕES COM FORÇAS HOSTIS FORAM DECIFRADAS PELO *A.I.S. ENQUAN-TO VOCÊ ESTAVA NO SISTEMA KUDO.

*A.I.S. - AGÊNCIA IMPERIAL DE SEGURANÇA

SE A OFICIAL DE VÔO TIVESSE SOBREVIVIDO À BATALHA, ELA TERIA SIDO LEVADA SOB CUSTÓDIA AO RETORNAR.

NÓS TERÍAMOS NOSSAS RESPOS-TAS. DE UMA FORMA OU DE OUTRA.

CORONEL NURESS, OFICIAL DE VOO GRAW SACRIFICOU-SE PARA SALVAR OUTRO MEMBRO DO ESQUADRÃO.
ESSAS AÇÕES PARECEM ESTAR EM DESACORDO COM OS PLANOS DE DESERTAR PARA LUTAR COM A REBELIÃO.
EU DIFICILMENTE ESPERARIA QUE AS AÇÕES LUNÁTICAS DE UMA SEPARATISTA FIZESSEM SENTIDO.
TALVEZ HAJA OUTRA RESPOSTA.
SE ZIN FOI ABORDADA POR FORÇAS REBELDES, ELA PODE TER COLETADO INFORMAÇÕES PARA NÓS.
POSANDO COMO UMA POTENCIAL DESERTORA ATÉ QUE ELA TEVE INFORMAÇÕES ÚTEIS PARA TRAZER PARA SEUS SUPERIORES.
POSSIVELMENTE. É UMA PENA QUE NUNCA TENHAMOS A OPORTUNIDADE DE INTERROGÁ-LA.
EM QUALQUER CASO, SE A TRAIÇÃO DELA ERA REAL OU APENAS UM ATO...
...PROVOU SER UM PRESENTE PRA NÓS.

NÓS SABEMOS HÁ ALGUM TEMPO QUE TEM HAVIDO UMA BASE PARA A QUAL OS IMPERIAIS DESERTORES FORAM DIRECIONADOS.

MAS NOSSOS ESFORÇOS PARA LOCALIZAR ESSA BASE FORAM EM VÃO. ATÉ AGORA.

A RAZÃO PELA QUAL NÃO ENCONTRAMOS ESTE PONTO DE REFERÊNCIA DELES É PORQUE É UMA NAVE.

ESTÁ SEMPRE EM MOVIMENTO. E GRAÇAS AO ZIN GRAW, TEMOS UMA HORA E UMA LOCALIZAÇÃO.

NOSSA LINHA DO TEMPO AQUI É MUITO EXATA. VOCÊS SERÃO ENVIADOS EM ALGUMAS HORAS.

O ESQUADRÃO CINCO ESTARÁ ACOMPANHANDO DOS NOSSOS BOMBARDEIROS PARA UM ATAQUE.

SÓ O ESQUADRÃO CINCO, CORONEL? NÓS ESTAMOS COM VAGAS UM POUCO INSUFICIENTES NO MOMENTO.

ALVO TRAVADO.

O ATAQUE NA BASE MÓVEL É APENAS UM ELEMENTO DO ATAQUE EM VÁRIAS FRENTES.

SE TUDO CORRER COMO PLANEJADO, OS INIMIGOS DO IMPÉRIO TERÃO APENAS ALGUNS DIAS.

O RESTO DA 204º ESTÁ RETIDO EM OUTRO LUGAR.

MAS VOCÊS ESTARÃORECEBENDO DOIS NOVOS MEMBROS NO SEU ESQUADRÃO A CAMINHO DO ALVO.

CARNE FRESCA EM UMA MISSÃO COMO ESTA?

FOI O MELHOR QUE EU PODERIA FAZER, COMANDANTE.

DISPENSADOS.

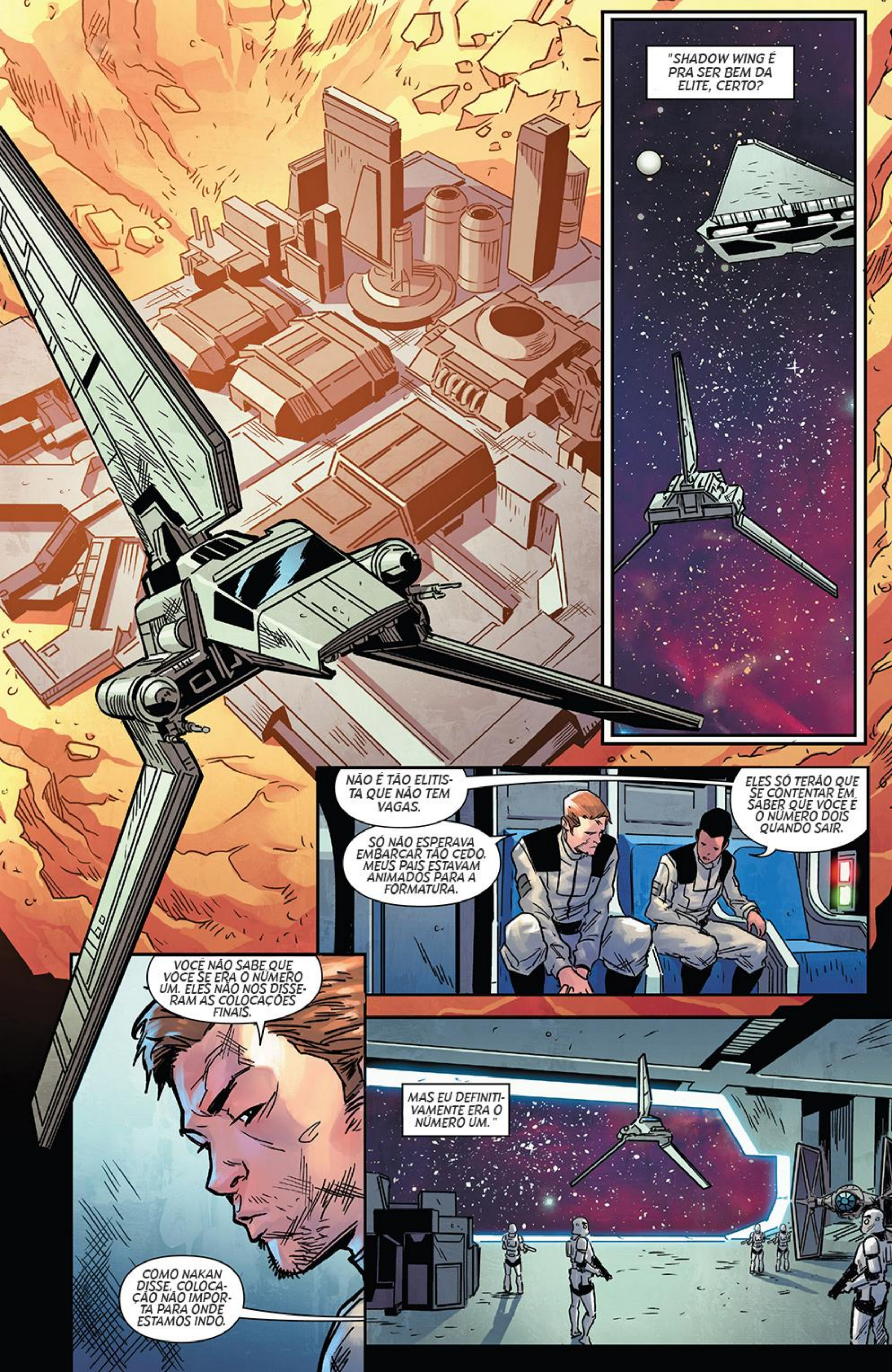
PILOTOS CAEM EM BATALHA, MESMO SOB O MELHOR DOS COMANDANTES.

MAS TRAIR O IMPÉRIO? DESERTANDO PARA O INIMIGO?

SE EU NÃO VI ISSO ACONTECENDO, A CULPA RECAI SOBRE MIM.

EU TAMBÉM NÃO VI. FOI ELA QUEM ME DISSE PARA CUIDAR COM O QUE EU DISSER!

PROVAVELMENTE PORQUE ELA SABIA QUE OS A.I.S FICARIAM MUITO ATENTOS DEPOIS QUE ELA SE FOSSE.
ELA NÃO QUERIA QUE VOCÊ FICASSE COM A CULPA SE ELA SE TORNASSE TRAIDORA.
ISSO É APENAS ESPECULAÇÃO.
ELA SE IMPORTAVA COM VOCÊ O SUFICIENTE PARA SE COLOCAR EM PERIGO PARA PROTEGÊ-LO.
ISSO A MATOU.
"EU SEI COMO VOCÊ SE SENTIA SOBRE ELA. COMO ISSO PODE CEGÁ-LO PARA CERTOS FATOS."
"MAS VOCÊ ESTAVA APAIXONADO POR UMA TRAIDORA. ELA ESTAVA PERDIDA PARA NÓS ANTES MESMO DE SER ATIRADA PARA FORA DO CÉU."
MESMO QUE SUA LEALDADE NÃO ESTEJA EM QUESTÃO, É O SEU JULGAMENTO.
E SE NÃO PRECISÁSSEMOS DE VOCÊ PARA ESSA MISSÃO, VOCÊ ESTARIA FORA DO ESQUADRÃO.


"SHADOW WING É PRA SER BEM DA ELITE, CERTO?
NÃO É TÃO ELITISTA QUE NÃO TEM VAGAS.
SÓ NÃO ESPERAVA EMBARCAR TÃO CEDO. MEUS PAIS ESTAVAM ANIMADOS PARA A FORMATURA.
ELES SÓ TERÃO QUE SE CONTENTAR EM SABER QUE VOCÊ É O NÚMERO DOIS QUANDO SAIR.
VOCÊ NÃO SABE QUE VOCÊ SE ERA O NÚMERO UM. ELES NÃO NOS DISSERAM AS COLOCAÇÕES FINAIS.
COMO NAKAN DISSE, COLOCAÇÃO NÃO IMPORTA PARA ONDE ESTAMOS INDO.
MAS EU DEFINITIVAMENTE ERA O NÚMERO UM."

DE ONDE VOCÊ ACHA QUE ELES TIRARAM OS PILOTOS?
DO 85º, TALVEZ?
EU NÃO LIGO POR ONDE ELES VOARAM POR ÚLTIMO, MAS É MELHOR QUE ELES CONSIGAM ACOMPANHAR.
WRRRRRR
ELES SÃO CADETES?!

COMANDANTE, ESTAMOS AQUI PARA...
EU SEI PORQUE VOCÊS ESTÃO AQUI.
O QUE EU NÃO ENTENDO É PORQUE DE REPENTE EU TENHO DOIS CADETES SOB O MEU COMANDO.
TODA A NOSSA TURMA FOI TRANSFERIDA PARA A ATIVA.
HÁ MUITOS OFICIAIS COM CADETES SOB SEU COMANDO AGORA.
MAS NÓS ÉRAMOS OS MELHORES EM...
QUANTOS COMBATES REAIS VOCÊ TEM, CADETES?
QUANTAS MORTES VOCÊS ACUMULARAM?
VOU LHES DAR OS DATAPADS COM AS FORMAÇÕES DOS ESQUADRÕES.
TENTEM NÃO MATAR NINGUÉM.

PEW PEW
JEELA...
...EU NÃO QUERO FALAR.
VOCÊ NÃO DEVERIA FALAR ENQUANTO ATIRA.
PEW PEW
PEW
PEW PEW

"EIS O PLANO."

QUANDO SAÍRMOS DO HIPERESPAÇO, NÓS OS ATINGIMOS RÁPIDO E FORTE.

OS REBELDES NÃO SÃO IDIOTAS COMPLETOS. ELES SABEM QUE ENTRAR EM CONTATO COM OS IMPERIAIS OS EXPÕE AO RISCO DE ATAQUE.

"O A.I.S. TEM SE COMUNICADO COMO ZIN DESDE QUE ELA...

"DESDE QUE O DATAPAD FOI ENCONTRADO."

QUEM É ZIN?

SEI LÁ.

VAMOS TER O ELEMENTO SURPRESA. MAS APENAS POR UM MOMENTO.

ESTAMOS TENTAR PEGAR PRISIONEIROS AQUI?

NÃO QUER SABER COMO ELES ESTÃO CONTATANDO O NOSSO PESSOAL?

SE TUDO CORRER CONFORME O PLANEJADO...:
...NÃO HAVERÁ UMA REBELIÃO PARA RASTREAR DEPOIS DE HOJE.
"VAMOS LÁ, PESSOAL."
"VAMOS ACABAR COM ELES."
A Ser Concluído!

Coruscant.
Anos Atrás.

BEM, VENHA AQUI.

DEIXE-ME DAR UMA BOA OLHADA EM VOCÊ.

SETE G ERAÇÕES, GANEM, SETE.

EU NÃO POSSO ACREDITAR.

VOCÊ NÃO ACREDITOU EM MIM A VIDA TODA, VOVÓ.

É MELHOR VOCÊ TIRAR ESSA ABERRAÇÃO DA SUA CABEÇA.

A REPÚBLICA PREFERE PILOTOS QUE OUVEM.

NÃO HÁ REPÚBLICA MAIS, VOVÓ.
O IMPÉRIO. NÓS JÁ CONVERSAMOS SOBRE ISSO.
SHIU. ELES PODEM ENFEITÁ-LA COM QUALQUER NOME CHIQUE QUE QUISEREM.
CONTINUA A SER REPÚBLICA LÁ NO FUNDO DA SUA ESSÊNCIA.
O IMPERADOR.
É UM HOMEM, APENAS UM HOMEM.
ELE SERÁ COMO TODOS OS OUTROS HOMENS E MULHERES NO PODER.
ELE FARÁ O QUE QUISER. E ENTÃO ELE VAI PASSAR.
VOCÊ VAI AJUDAR UMA MULHER IDOSA? OU APENAS OLHAR?
DESCULPA...

VOCÊ NÃO DEVERIA FALAR ASSIM DO IMPERADOR PALPATINE.

PORQUE? VOCÊ VAI MARCHAR ATÉ O PALÁCIO E CONTAR A ELE?

AS PESSOAS OUVEM COISAS. DROIDES OUVEM COISAS.

E ELES TÊM COISAS MELHORES PARA FAZER DO QUE PERSEGUIR UMA VELHA QUE MAL CONSEGUE ANDAR, QUANTO MAIS VOAR..

BEBA, É BOM PARA VOCÊ.
VOCÊ ACHA QUE ESTOU FAZENDO A ESCOLHA CERTA, ENTÃO? INDO PARA A ACADEMIA? MESMO COM...
...DO JEITO QUE AS COISAS ESTÃO?
A ÚNICA ESCOLHA! GENTE BOA VAI NOS MANTER VOANDO DIRETO!
SE SEU PAI NÃO TIVESSE CAÍDO DURANTE AS GUERRAS CLÔNICAS, ELE...
OH CÉUS.
AQUI, DEIXA EU AJUDAR.
BEM, NÓS TEMOS O IMPERADOR PARA AGRADECER POR TERMINAR A GUERRA.
IMPEDINDO QUE O CULTO RELIGIOSO MALUCO SEPARASSE A REPÚBLICA.
FALANDO ASSIM DEPOIS DISSO... EU SUPONHO QUE SEJA COMPREENSÍVEL.

SEM MENCIONAR AS SETE GERAÇÕES DE PILOTOS.

CLARO. CLARO.

DEIXEM-NOS PASSAR!

CONHEÇA UMA GAROTA LEGAL NA ACADEMIA, E TALVEZ TENHA OITO.

AVÓ!

VOE BEM, GANEM. VOE DE VERDADE.

PELO CORAÇÃO DA REPÚBLICA.

E POR AQUELES DE NÓS QUE NÃO PODEM MAIS.

PRÓXIMA EDIÇÃO: TIE FIGHTER Nº5

TRADUTORES DOS WHILLS

MARVEL
5
HOUSER
ANTÔNIO
GEDEON
PRIANTO
ALMARA
STAR WARS
TIE FIGHTER
TRADUTORES DOS WHILLS

MARVEL
5
VARIANT EDITION
STAR WARS
TIE FIGHTER
TRADUTORES DOS WHILLS

MARVEL

5

VARIANT EDITION

STAR WARS TIE FIGHTER

KAIROS

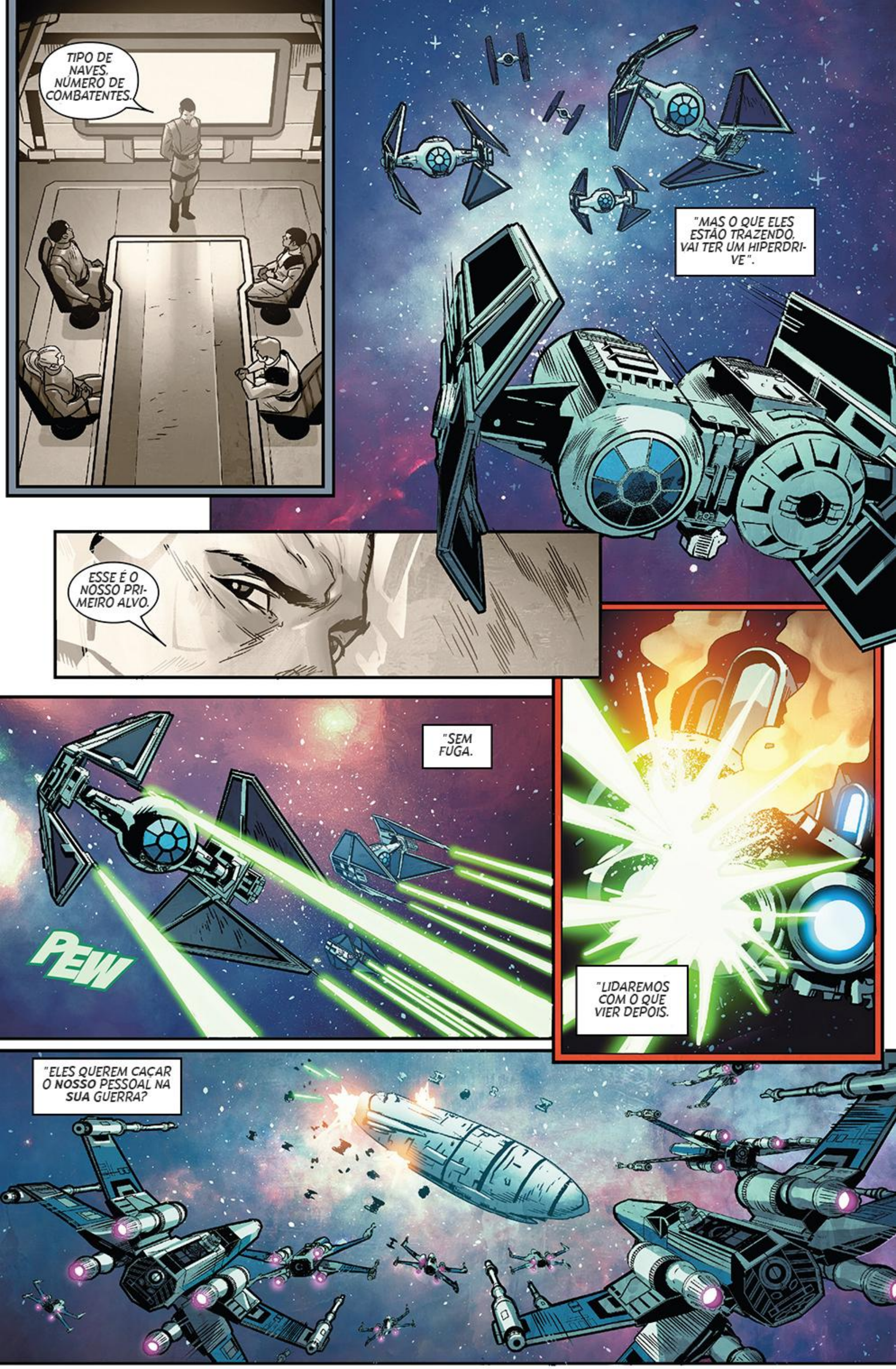
REBEL U-WING PILOT

ALPHABET SQUADRON

TRADUTORES DOS WHILLS

STAR WARS and related text and illustrations are trademarks and/or copyrights, in the United States and other countries, of Lucasfilm Ltd. and/or its affiliates. © & TM Lucasfilm Ltd. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. Marvel and its logos are TM Marvel Characters, Inc. WWW.MARVEL.COM

Base de Recrutamento Rebelde.
Destino Desconhecido.
"NÃO SABEMOS O QUE ESTAREMOS ENFRENTANDO NESSA BASE REBELDE MÓVEL".


TIPO DE NAVES. NÚMERO DE COMBATENTES.
"MAS O QUE ELES ESTÃO TRAZENDO, VAI TER UM HIPERDRIVE".
ESSE É O NOSSO PRIMEIRO ALVO.
"SEM FUGA.
PEW
"LIDAREMOS COM O QUE VIER DEPOIS.
"ELES QUEREM CAÇAR O NOSSO PESSOAL NA SUA GUERRA?

CADETES! VOCÊ ESTÃO ATRASADOS!

CASO VOCÊS NÃO TENHAM PERCEBIDO, ESTAMOS EM DESVANTAGEM.

JUNTEM-SE A FORMAÇÃO!

EU SINTO MUITO COMANDANTE. NOSSAS NAVES NÃO SÃO TÃO RÁPIDAS QUANTO...

UM BOM PILOTO PODE COMPENSAR UMA NAVE INFERIOR, BANSU.

VOCÊ DISSE QUE ESTAVA NO TOPO DA SUA TURMA, PROVE.

AGORA TRAGA ESSA X-WING.

PROTEJAM NOSSOS BOMBARDEIROS!

TENHO COMPANHIA AQUI, SHADOW WING.
TENHO QUE SAIR DA FORMAÇÃO...
NÃO SE PREOCUPE
PEGUEI ELE.

TREINO DE TIRO. FÁCIL.
ESTÁ INDO PRA...
NÃO.

SE TUDO O QUE VÊ É O TIRO, CADETE...

...ENTÃO NÃO ATIRE.

DEIXE ISSO PARA AQUELES DE NÓS QUE VÊEM A SITUAÇÃO TODA.

PEGUEI ESSE.
GANEM. VOCÊ ESTÁ CHEGANDO MUITO PERTO DE...
FWOOM
ESTOU BEM.

AQUI É BANSU, EU TENHO UM NA MINHA COLA EU NÃO CONSIGO ME LIVRAR!

ESTOU INDO.

PRECISO DE ALGUMA AJUDA!

PEW

KA-BOOM

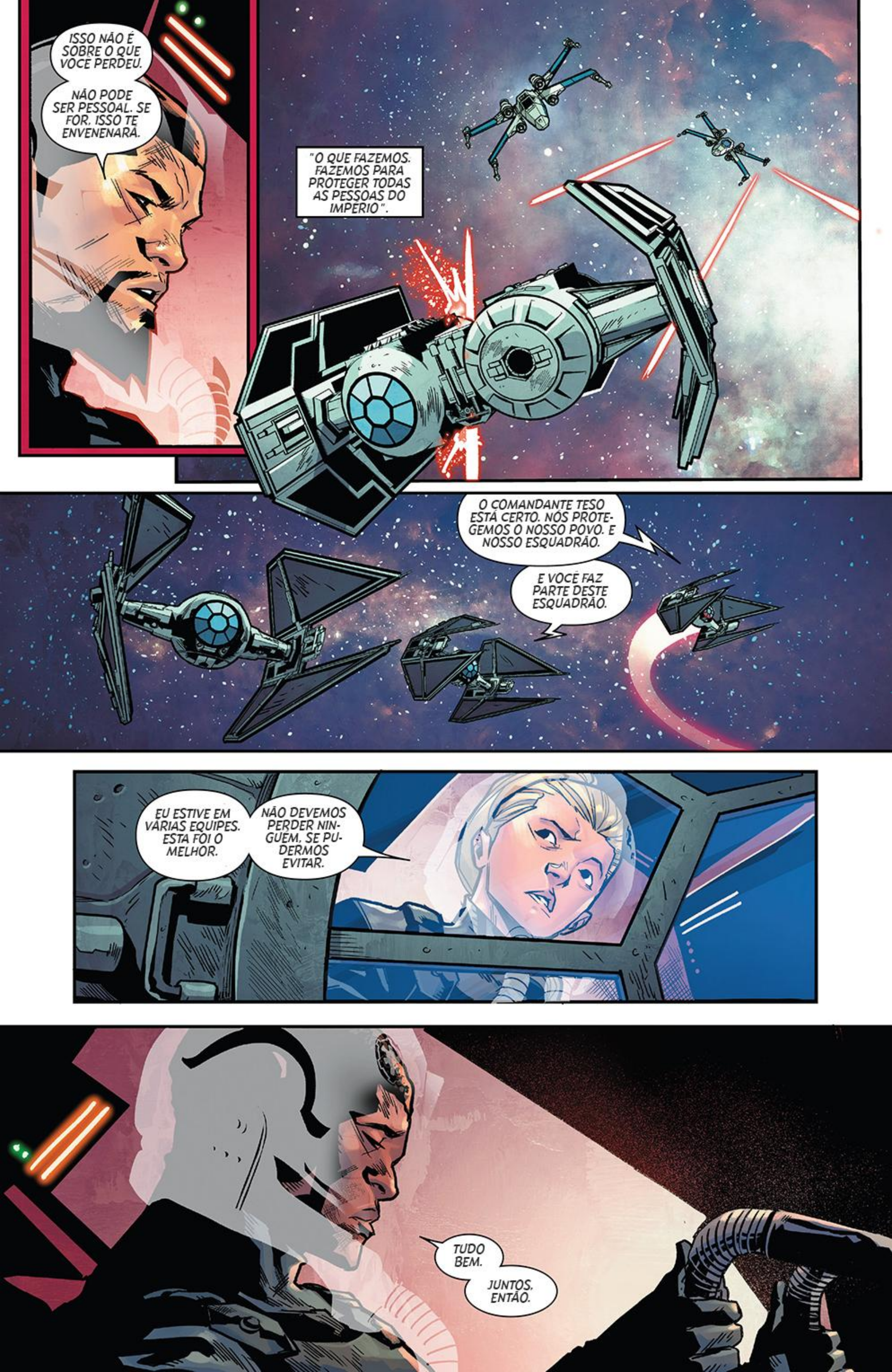
AQUI É GANEM. ESTOU EM POSIÇÃO DE ATAQUE.

NÃO CONSIGO ACABAR COM ELES...

NÃO. ESSA NÃO É A MISSÃO.

MAS...

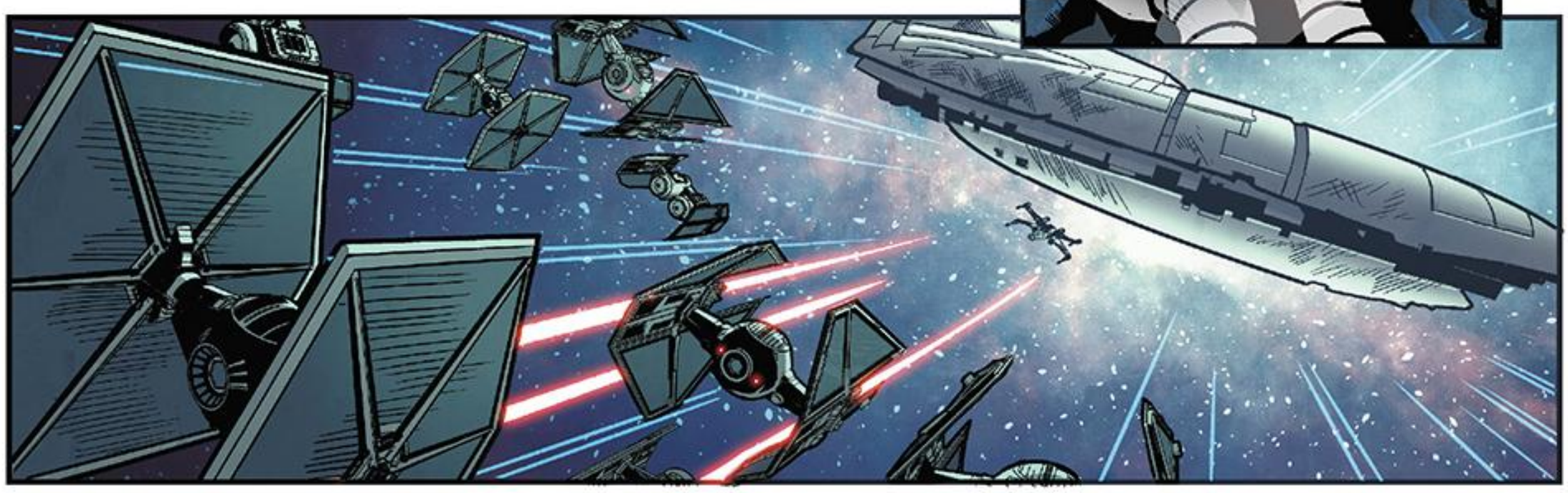
NÃO É POR ISSO QUE ESTAMOS AQUI.


ISSO NÃO É SOBRE O QUE VOCÊ PERDEU.
NÃO PODE SER PESSOAL. SE FOR, ISSO TE ENVENENARÁ.
"O QUE FAZEMOS. FAZEMOS PARA PROTEGER TODAS AS PESSOAS DO IMPÉRIO".
O COMANDANTE TESO ESTÁ CERTO. NÓS PROTEGEMOS O NOSSO POVO. E NOSSO ESQUADRÃO.
E VOCÊ FAZ PARTE DESTE ESQUADRÃO.
EU ESTIVE EM VÁRIAS EQUIPES. ESTA FOI O MELHOR.
NÃO DEVEMOS PERDER NINGUÉM, SE PUDERMOS EVITAR.
TUDO BEM.
JUNTOS, ENTÃO.

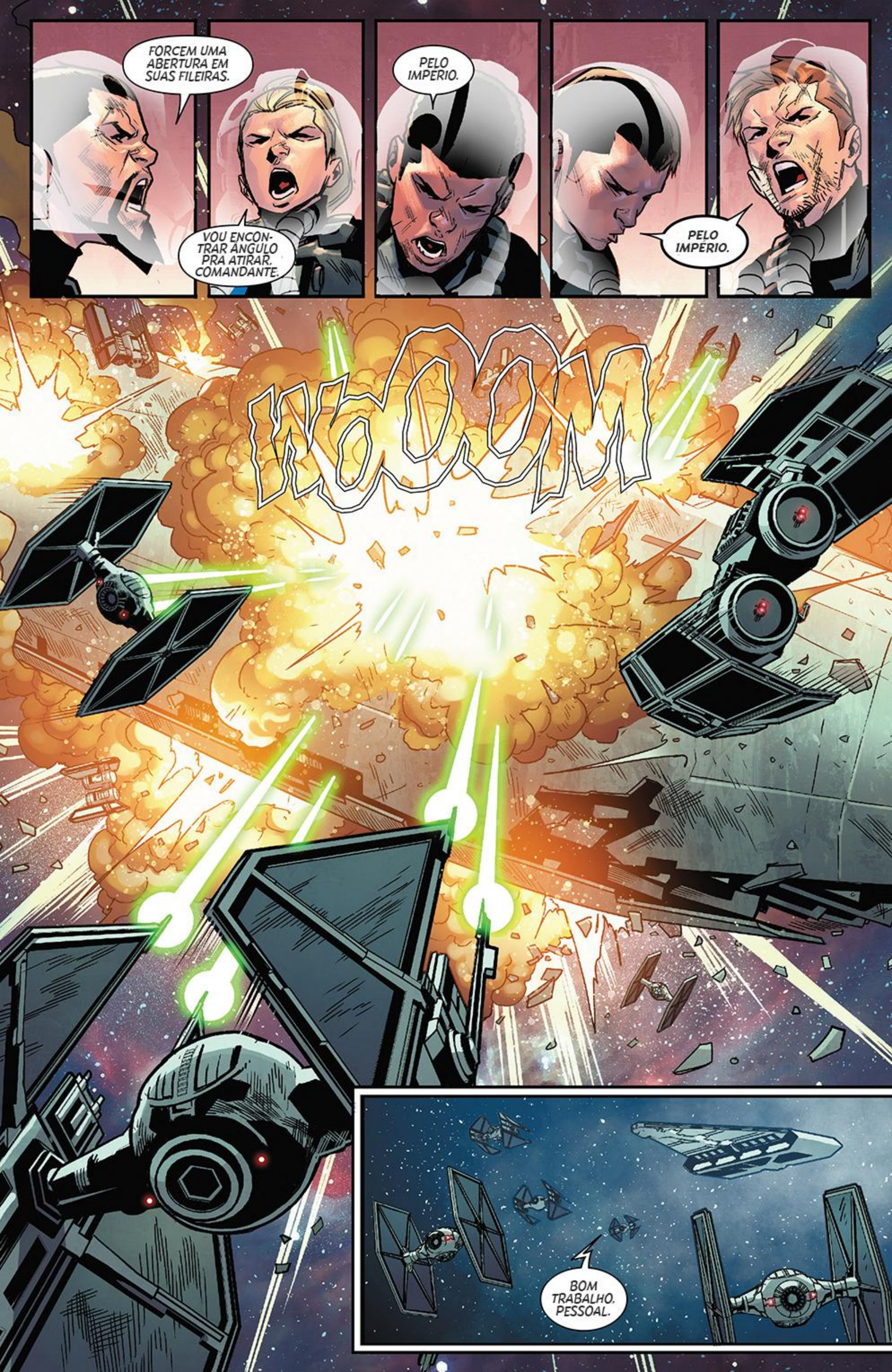
PEW

PEW PEW

KHOOM

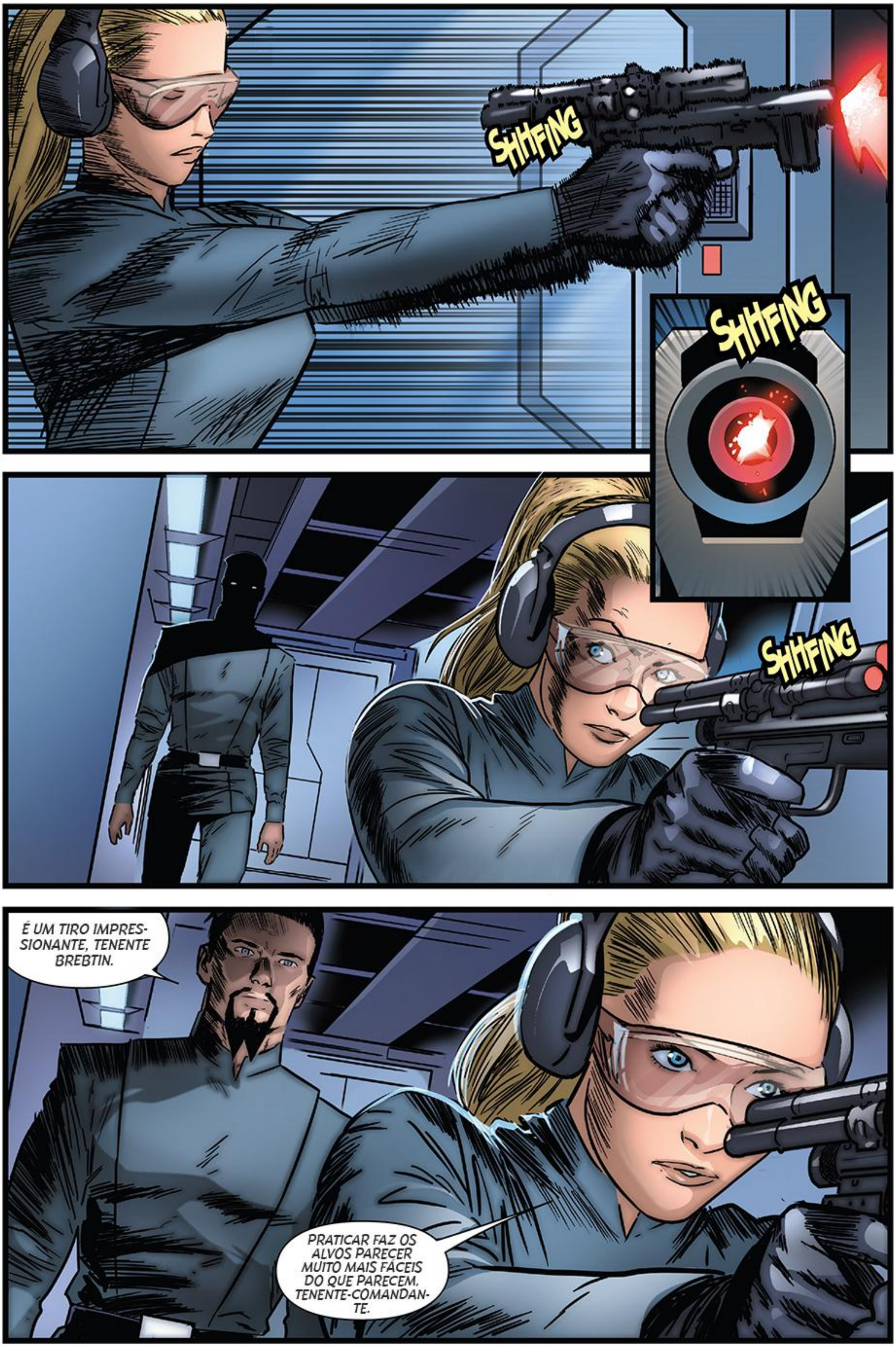


KHOOM


FORCEM UMA ABERTURA EM SUAS FILEIRAS.
VOU ENCONTRAR ÂNGULO PRA ATIRAR, COMANDANTE.
PELO IMPÉRIO.
PELO IMPÉRIO.
KOOM
BOM TRABALHO, PESSOAL.

SE FOI UM ERRO, RAC. TODOS NÓS O COMETEMOS.
UM ERRO QUE MATOU NOSSO PESSOAL.
TALVEZ NÓS...
TALVEZ NÃO ESTEJAMOS PRONTOS PARA O SERVIÇO ATIVO;
TALVEZ NÃO TENHA NASCIDO PARA SER...
...NÃO HAVERÁ UMA REBELIÃO PARA RASTREAR DEPOIS DE HOJE.
VOCÊ PERMANECE VIVO E CONTINUA VOANDO ATÉ VOCÊ SALVAR O SUFICIENTE PARA EQUILIBRAR.
NÃO É PARA ISSO QUE ESTAMOS AQUI...
ATENÇÃO A TODOS. ATENÇÃO A TODOS.
ACABAMOS DE RECEBER A NOTÍCIA DE UM GRANDE ATAQUE REBELDE.
ATAQUE?
A NOVA ESTRELA DA MORTE QUE ESTAVA EM CONSTRUÇÃO FOI DESTRUÍDA.
O IMPERADOR ESTAVA A BORDO E PRESUME-SE SUA MORTE.
REPITO. PRESUME-SE QUE O IMPERADOR PALPATINE ESTEJA MORTO.

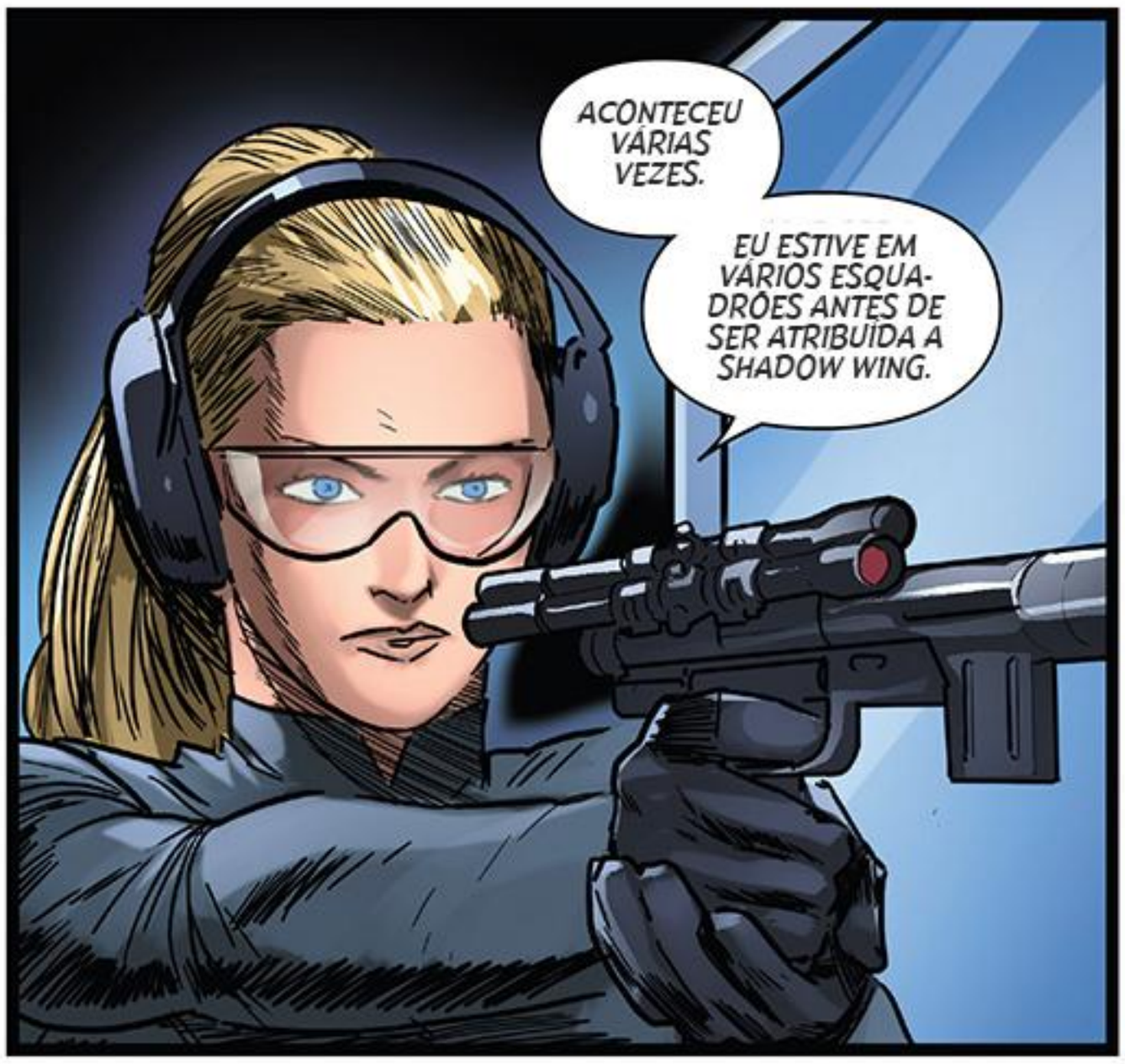
NO MOMENTO, ESTAMOS AGUARDANDO NOVAS ORDENS.
ATENÇÃO A TODOS. ATENÇÃO A TODOS.
TENENTE COMANDANTE... O QUE FAZEMOS?
AGUARDAMOS NOVAS ORDENS. COMO ELES DISSERAM.
ACABAMOS DE RECEBER A NOTÍCIA DE UM GRANDE ATAQUE REBELDE.
DE QUEM? O IMPERADOR...
NÃO NOS EMITIU ORDENS DIRETAMENTE.
NÓS TEMOS UMA ESTRUTURA DE COMANDO. TEMOS...
A NOVA ESTRELA DA MORTE QUE ESTAVA EM CONSTRUÇÃO FOI DESTRUÍDA.
SOMOS AINDA UM ESQUADRÃO DO 204º. AINDA SOMOS PILOTOS IMPERIAIS.
O IMPERADOR ESTAVA A BORDO E PRESUME-SE SUA MORTE.
"NENHUMA PERDA PODE MUDAR ISSO."
É o Fim...?


SHHFING
SHHFING
SHHFING
É UM TIRO IMPRESSIONANTE, TENENTE BREBTIN.
PRATICAR FAZ OS ALVOS PARECER MUITO MAIS FÁCEIS DO QUE PARECEM, TENENTE-COMANDANTE.

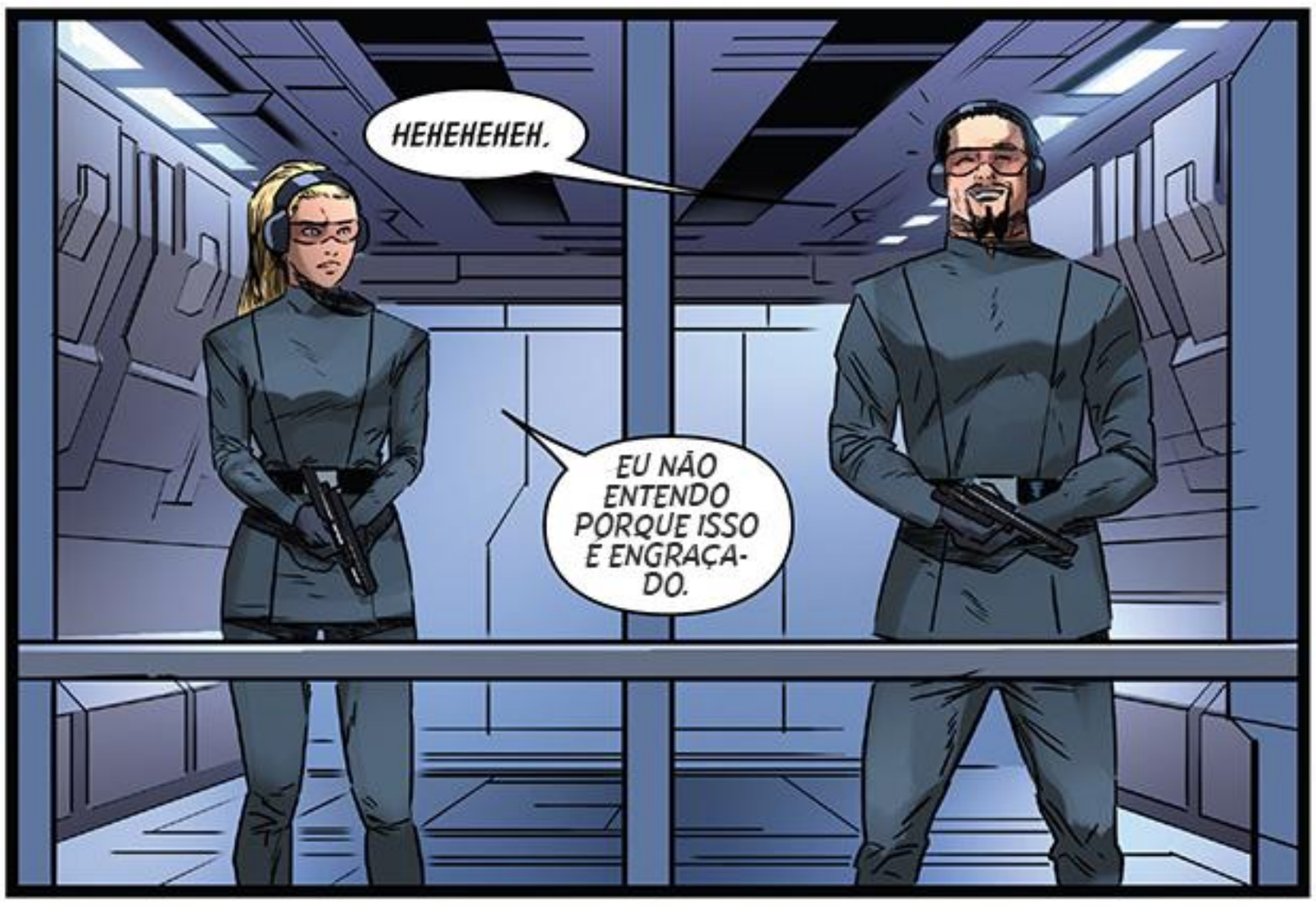
SE IMPORTA SE EU ME JUNTAR A VOCÊ?

VOCÊ É MEU OFICIAL COMANDANTE. VOCÊ DIFICILMENTE PRECISA DA MINHA PERMISSÃO.

AQUELA COISA QUE VOCÊ FEZ QUE EU NÃO QUERO VOCÊ NA MISSÃO?


ACONTECEU VÁRIAS VEZES.
EU ESTIVE EM VÁRIOS ESQUADRÕES ANTES DE SER ATRIBUÍDA A SHADOW WING.

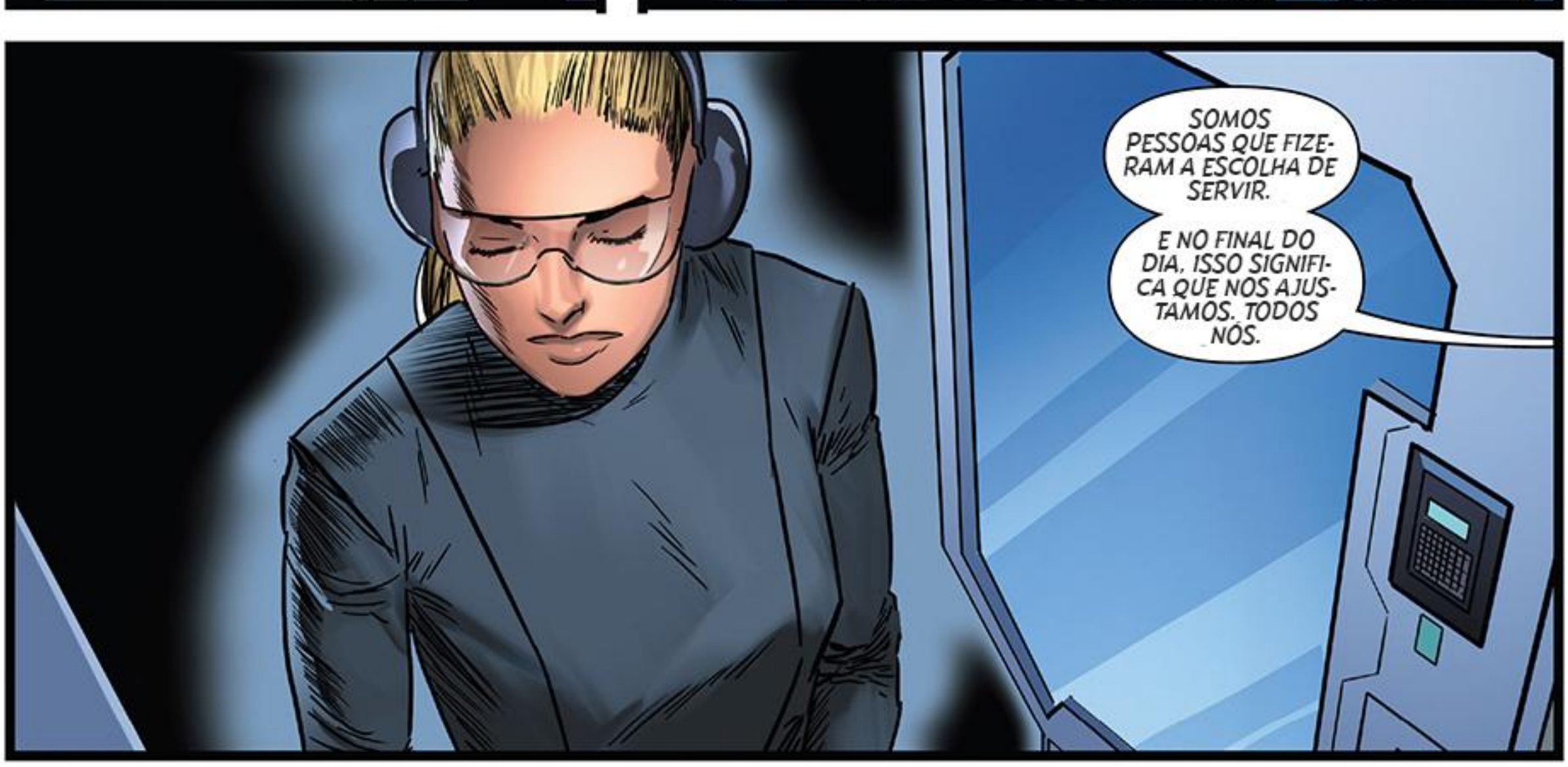
EU NUNCA FUI CONSIDERADA UMA "AJUSTADA".
SHHFING

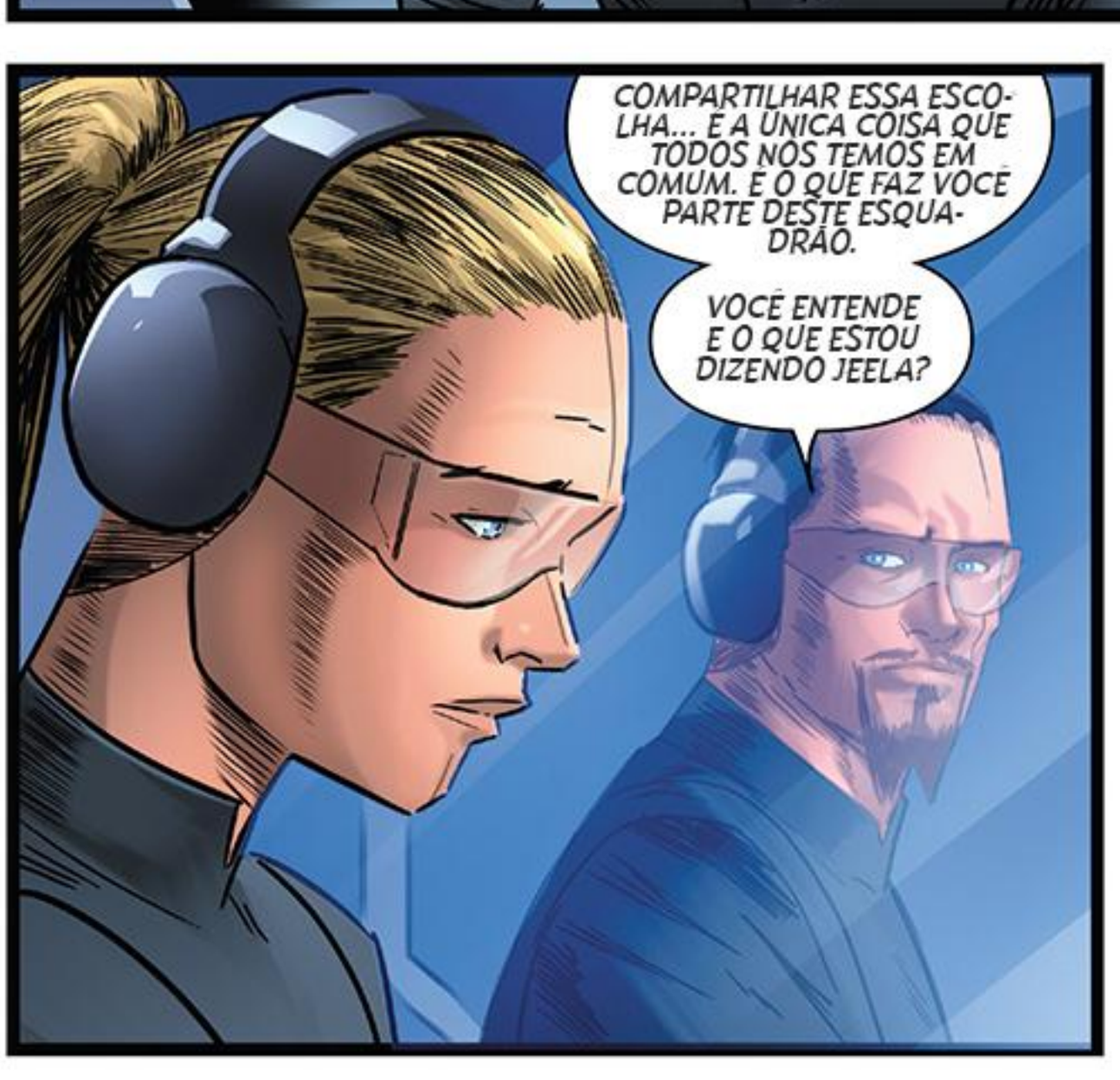

HEHEHEHEH.
EU NÃO ENTENDO PORQUE ISSO É ENGRAÇADO.

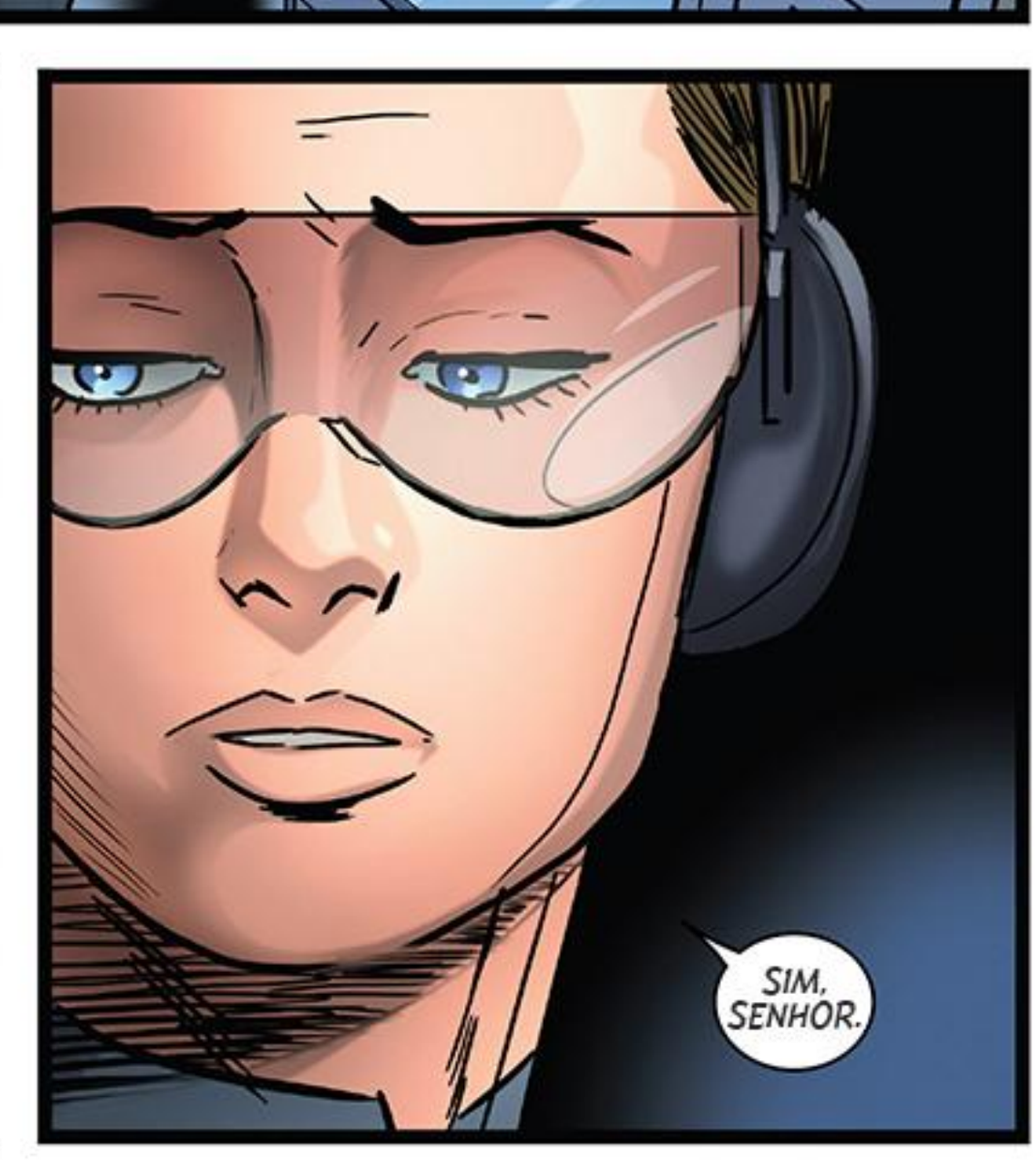
VOCÊ ACHA QUE É A ÚNICA QUE DISSE QUE O PROBLEMA SE AJUSTA?

SHHFING

SERIA LEGAL SE TODOS PUDÉSSEMOS SER SOLDADINHOS PERFEITOS.
MAS NÓS NÃO SOMOS CLONES. NÓS NÃO FOMOS CRIADOS ESPECIALMENTE PARA FAZER ISSO.


SOMOS PESSOAS QUE FIZERAM A ESCOLHA DE SERVIR.
E NO FINAL DO DIA, ISSO SIGNIFICA QUE NÓS AJUSTAMOS. TODOS NÓS.


COMPARTILHAR ESSA ESCOLHA... É A ÚNICA COISA QUE TODOS NÓS TEMOS EM COMUM. É O QUE FAZ VOCÊ PARTE DESTE ESQUADRÃO.
VOCÊ ENTENDE E O QUE ESTOU DIZENDO JEELA?


SIM, SENHOR.

VOCÊ SABE QUE EU SOU MELHOR ATIRADORA QUE VOCÊ.
A MISSÃO PRECISA DE MIM.

NA VERDADE, TINHA OUTRO MOTIVO PARA CONVERSAR COM VOCÊ SOBRE A MISSÃO.

MAS SE VOCÊ QUISER FAZER DISSO UM DESAFIO...

SHHFING
SHHFING

MAIS QUADRINHOS DE *STAR WARS* SAINDO DO HIPERESPAÇO PARA UMA GALÁXIA A SEGUIR:

GALAXY'S EDGE #5

STAR WARS #71

DOUTORA APHRA #36

TRADUTORES DOS WHILLS